

THE
RACING RULES OF
SAILING

PRZEPISY REGATOWE
ŻEGLARSTWA

2013–2016

International Sailing Federation

Polski Związek Żeglarski



Opracował: Ryszard Skarbiński

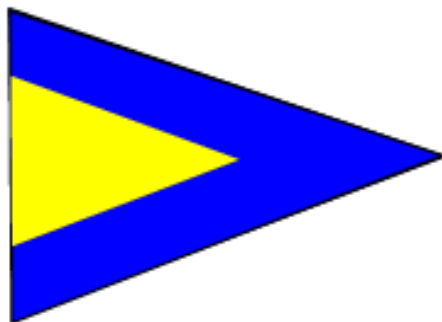
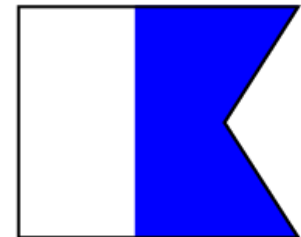
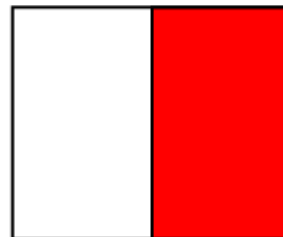
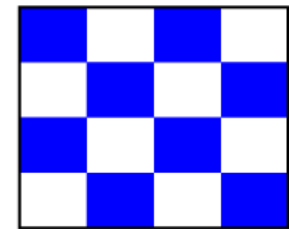
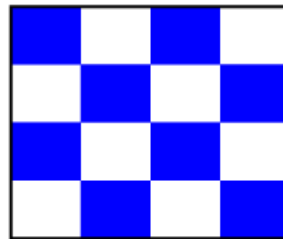
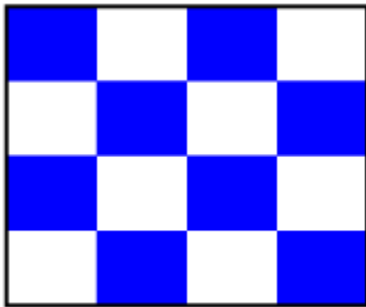
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

Jako wiodąca władza sportowa,
Międzynarodowa Federacja
Żeglarska promuje i wspiera
ochronę środowiska na wszystkich
zawodach sportowych i
powiązanych działaniach
w całym świecie

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

***Przerwanie** Wyścig, który zostaje przerwany przez komisję regatową lub zespół protestowy, staje się nieważny, ale może być ponownie rozegrany.*



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Swobodny z tyłu i swobodny z przodu; Krycie [Jacht](#) jest *swobodny z tyłu* w stosunku do innego jachtu, gdy jego kadłub i osprzęt będąc w pozycji normalnej, znajdują się za linią prostopadłą do osi jachtu, przechodzącą przez najbardziej do tyłu wysunięty punkt kadłuba i osprzętu tego drugiego jachtu znajdujących się w pozycji normalnej. Ten drugi jacht jest *swobodny z przodu*. Jachty są *w kryciu*, gdy żaden z nich nie jest *swobodny z tyłu*.

Jachty są również *w kryciu*, gdy jacht znajdujący się pomiędzy nimi jest *w kryciu* z obydwojoma.

Określenia te stosują się zawsze do jachtów na tym samym *halsie*. Nie stosują się one do jachtów na przeciwnych *halsach*, chyba że ma zastosowanie przepis 18 albo obydwa jachty żeglują pod kątem większym niż dziewięćdziesiąt stopni od wiatru rzeczywistego.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Swobodny z tyłu i swobodny z przodu; Krycie Jacht jest *swobodny z tyłu* w stosunku do innego jachtu, gdy jego kadłub i osprzęt będąc w pozycji normalnej, znajdują się za linią prostopadłą do osi jachtu, przechodzącą przez najbardziej do tyłu wysunięty punkt kadłuba i osprzętu tego drugiego jachtu znajdujących się w pozycji normalnej. Ten drugi jacht jest *swobodny z przodu*. Jachty są *w kryciu*, gdy żaden z nich nie jest *swobodny z tyłu*. Jachty są również *w kryciu*, gdy jacht znajdujący się pomiędzy nimi jest *w kryciu* z obydwojema.

Określenia te stosują się zawsze do jachtów na tym samym *halsie*. Nie stosują się one do jachtów na przeciwnych *halsach*, chyba że ma zastosowanie przepis 18 albo obydwa jachty żeglują pod kątem większym niż dziewięćdziesiąt stopni od wiatru rzeczywistego.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Swobodny z tyłu i swobodny z przodu; Krycie Jacht jest *swobodny z tyłu* w stosunku do innego jachtu, gdy jego kadłub i osprzęt będąc w pozycji normalnej, znajdują się za linią prostopadłą do osi jachtu, przechodzącą przez najbardziej do tyłu wysunięty punkt kadłuba i osprzętu tego drugiego jachtu znajdujących się w pozycji normalnej. Ten drugi jacht jest *swobodny z przodu*. Jachty są *w kryciu*, gdy żaden z nich nie jest *swobodny z tyłu*.

Jachty są również *w kryciu*, gdy jacht znajdujący się pomiędzy nimi jest *w kryciu* z obydwojoma.

Określenia te stosują się zawsze do jachtów na tym samym *halsie*. Nie stosują się one do jachtów na przeciwnych *halsach*, chyba że ma zastosowanie przepis 18 albo obydwa jachty żeglują pod kątem większym niż dziewięćdziesiąt stopni od wiatru rzeczywistego.

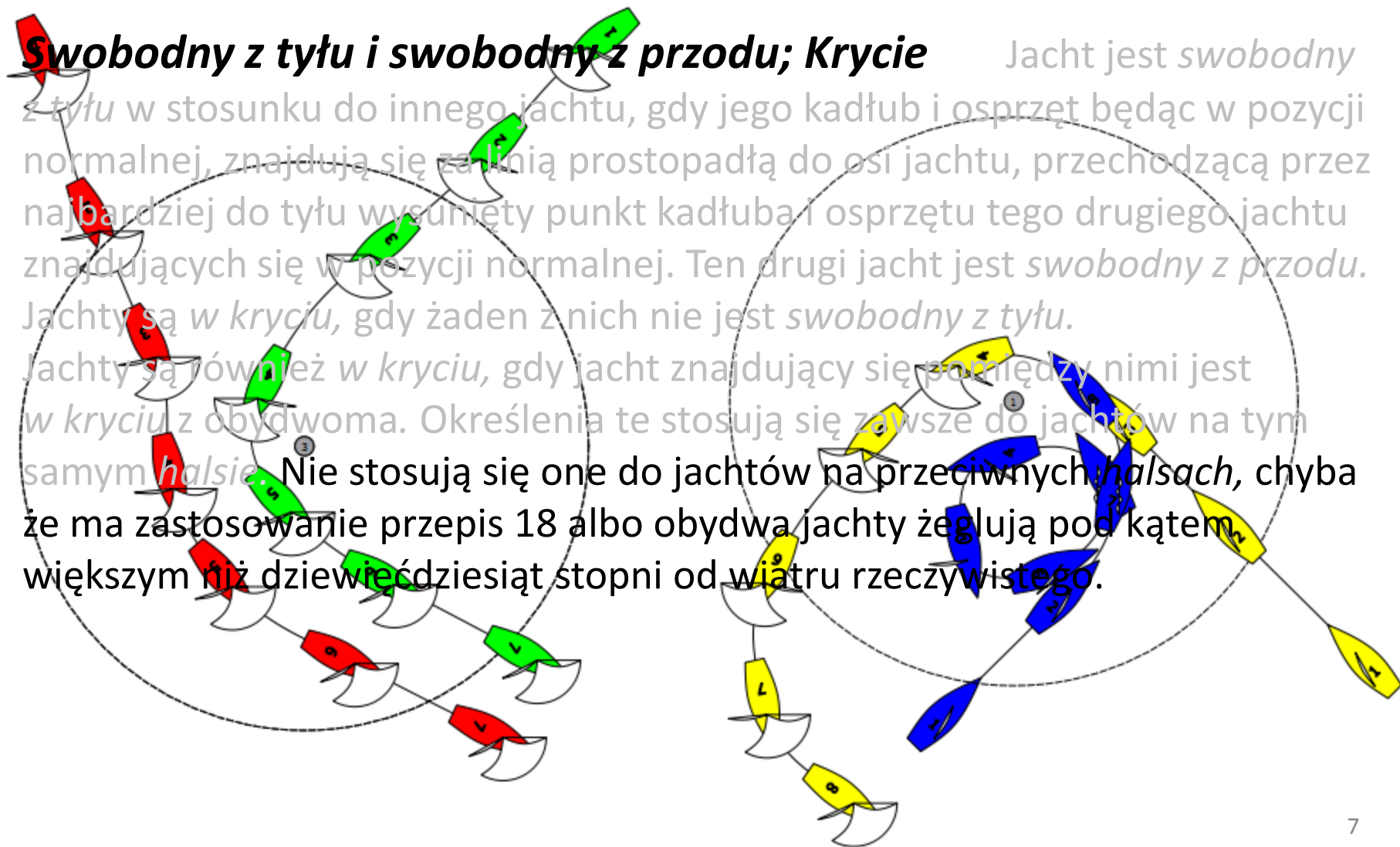
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Swobodny z tyłu i swobodny z przodu; Krycie

Jacht jest *swobodny z tyłu* w stosunku do innego jachtu, gdy jego kadłub i osprzęt będąc w pozycji normalnej, znajdują się za linią prostopadłą do osi jachtu, przechodzącą przez najbardziej do tyłu wysunięty punkt kadłuba i osprzętu tego drugiego jachtu znajdujących się w pozycji normalnej. Ten drugi jacht jest *swobodny z przodu*. Jachty są w *kryciu*, gdy żaden z nich nie jest *swobodny z tyłu*.

Jachty są również w *kryciu*, gdy jacht znajdujący się pomiędzy nimi jest w *kryciu* z obydwojma. Określenia te stosują się zawsze do jachtów na tym samym *halsie*. Nie stosują się one do jachtów na przeciwnych *halsach*, chyba że ma zastosowanie przepis 18 albo obydwa jachty żeglują pod kątem większym niż dziewięćdziesiąt stopni od wiatru rzeczywistego.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Osiąganie znaku Jacht osiąga znak, gdy jest w pozycji do minięcia go po nawietrznej i pozostawienia go po wymaganej stronie bez zmiany *halsu*.



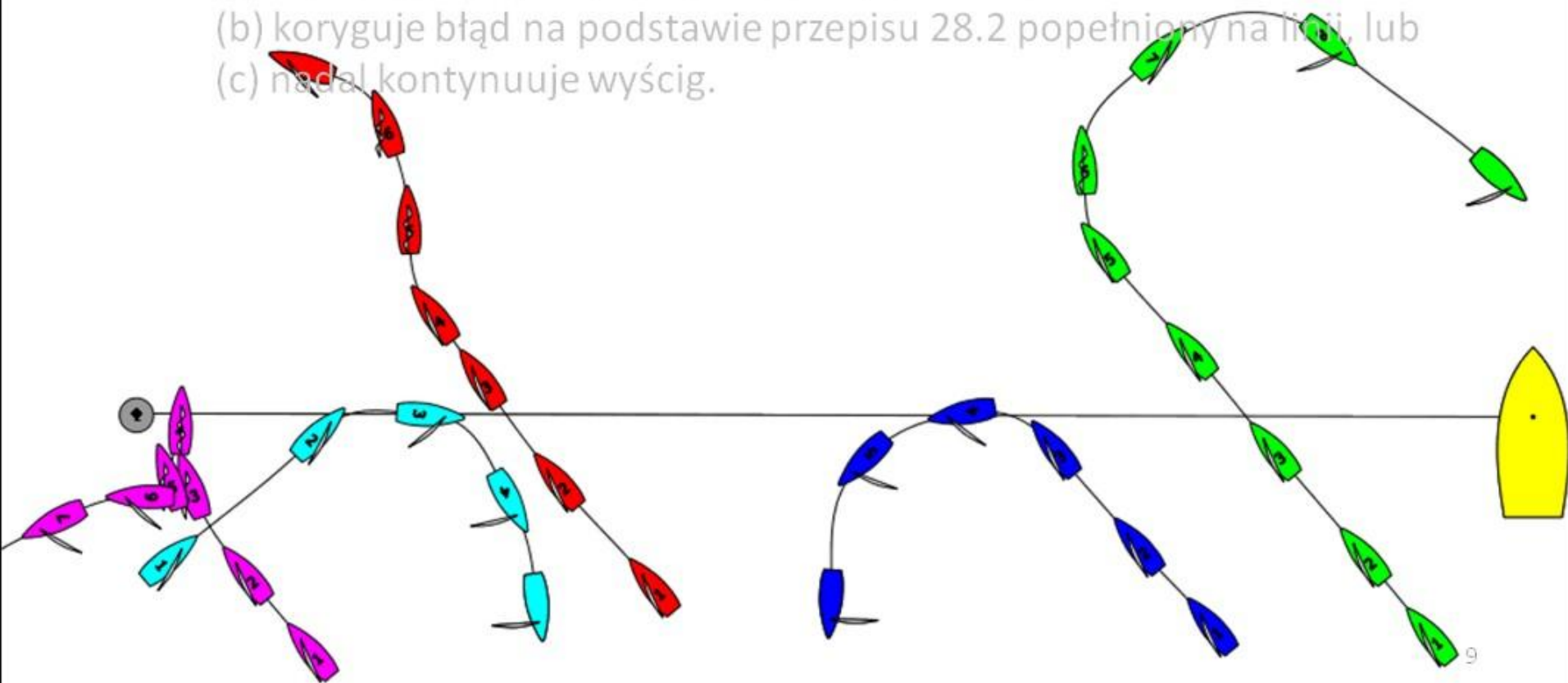
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Ukończenie; Jacht kończy, gdy jakkolwiek część jego kadłuba lub załogi lub wyposażenia w normalnej pozycji, przecina linię mety od kursowej strony.

Jednakże jacht nie ukończył, jeśli po przekroczeniu linii mety jacht

- (a) wykonuje karę na podstawie przepisu 44.2,
- (b) koryguje błąd na podstawie przepisu 28.2 popełniony na linii, lub
- (c) nadal kontynuuje wyścig.



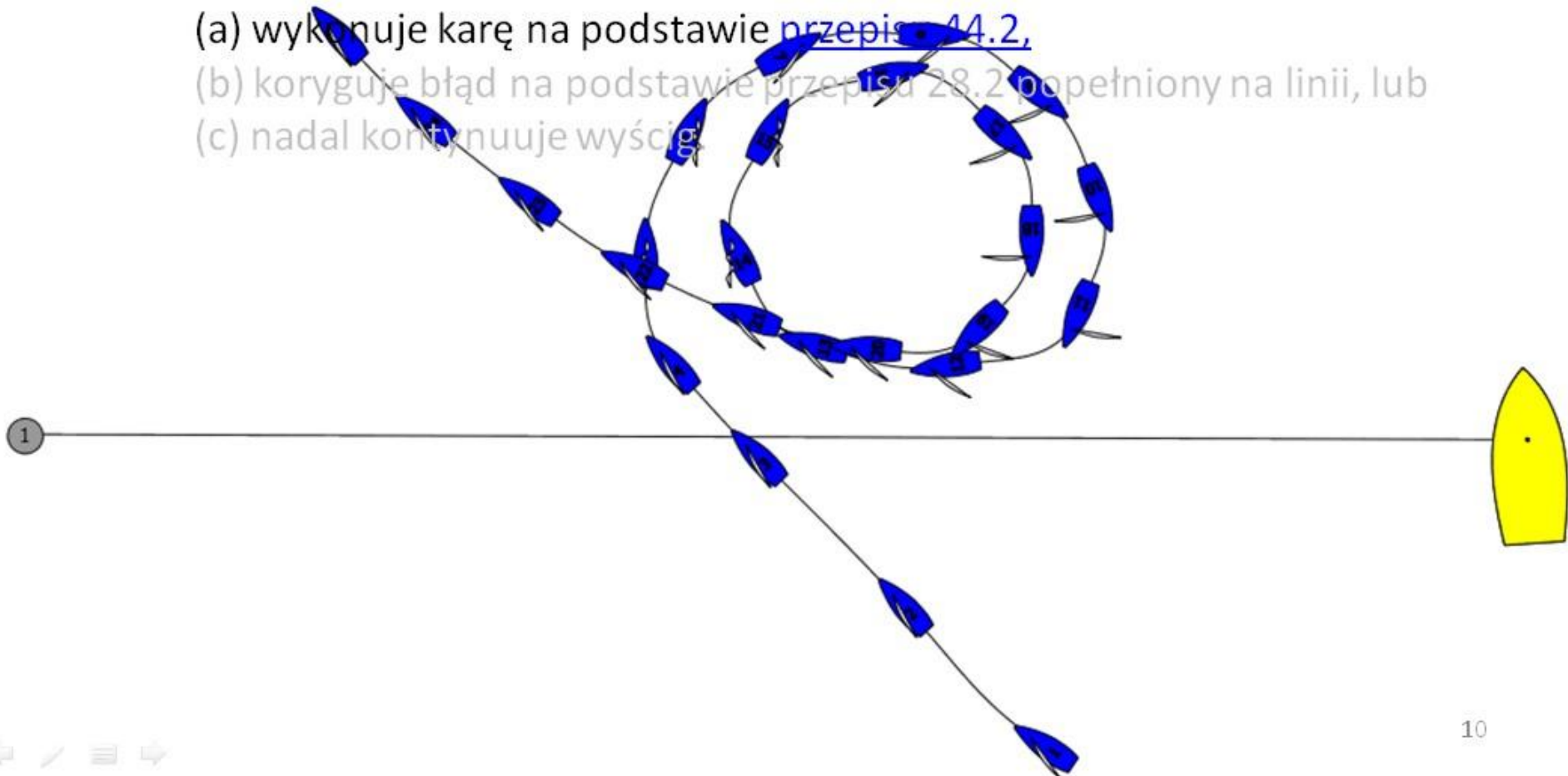
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Ukończenie; Jacht kończy, gdy jakkolwiek część jego kadłuba lub załogi lub wyposażenia w normalnej pozycji, przecina linię mety od kursowej strony.

Jednakże jacht nie ukończył, jeśli po przekroczeniu linii mety jacht

- (a) wykonuje karę na podstawie [przepisu 44.2](#),
- (b) koryguje błąd na podstawie [przepisu 28.2](#) popełniony na linii, lub
- (c) nadal kontynuuje wyścig.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

CZĘŚĆ 4

INNE WYMAGANIA OBOWIĄZUJĄCE W WYŚCIGU

Przepisy Części 4 stosują się tylko do jachtów w wyścigu. Jednakże przepis 55 ma zastosowanie przez cały czas, gdy jachty są na wodzie.

44 KARY W CZASIE INCYDENTÓW

44.2 Kary jednego i dwóch obrotów

Po możliwie jak najszybszym uwolnieniu się od innych jachtów po zaistniałym incydencie, jacht przyjmuje Karę jednego lub dwóch obrotów przez natychmiastowe wykonanie wymaganej ilości obrotów w tym samym kierunku, przy czym każdy obrót zawiera jeden zwrot na wiatr i jeden zwrot z wiatrem. Gdy jacht przyjmuje karę na linii mety lub w jej pobliżu, musi on powrócić całkowicie na kursową stronę tej linii zanim *ukończy*.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

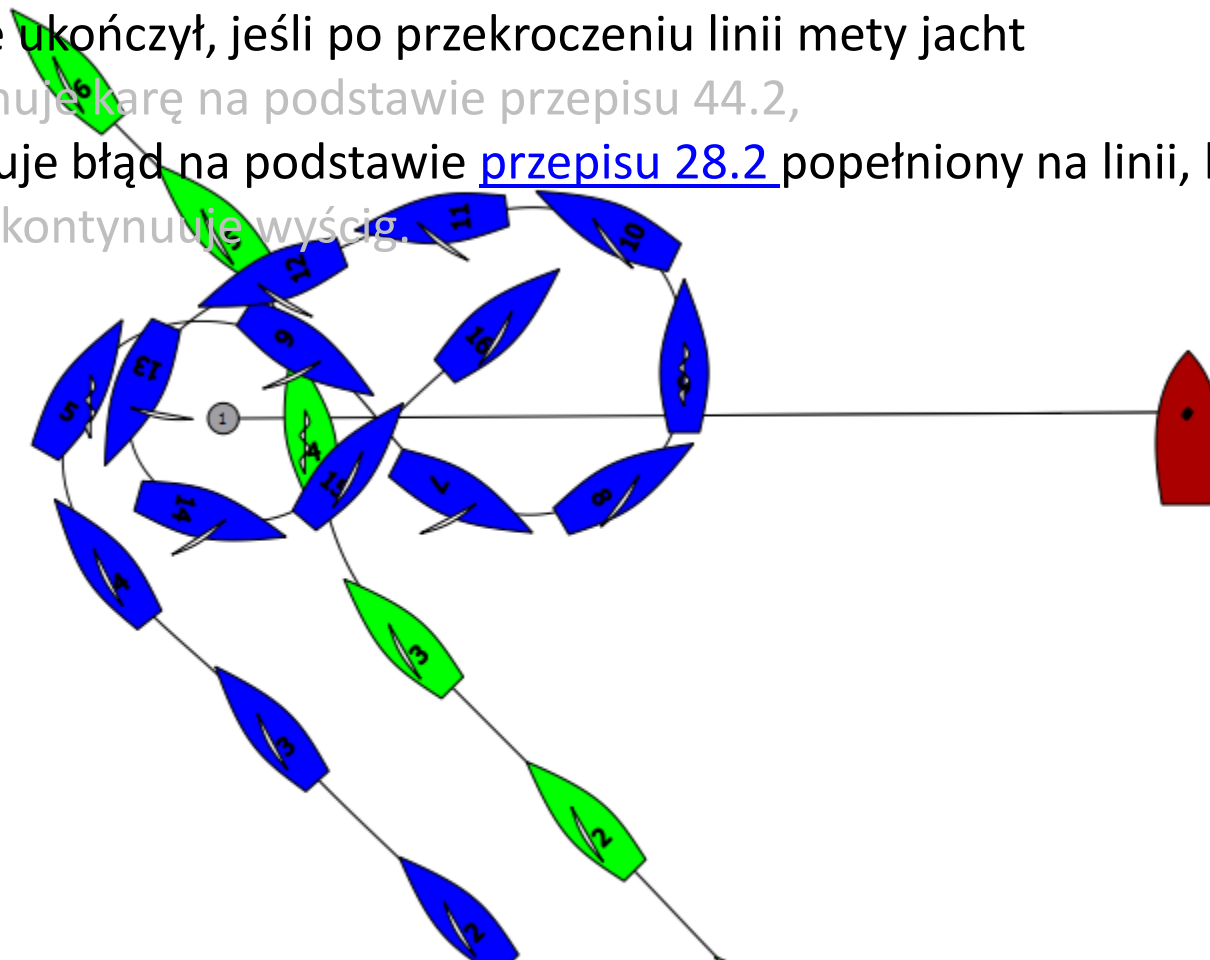
Ukończenie; Jacht kończy, gdy jakkolwiek część jego kadłuba lub załogi lub wyposażenia w normalnej pozycji, przecina linię mety od kursowej strony.

Jednakże jacht nie ukończył, jeśli po przekroczeniu linii mety jacht

(a) wykonuje karę na podstawie przepisu 44.2,

(b) koryguje błąd na podstawie [przepisu 28.2](#) popełniony na linii, lub

(c) nadal kontynuuje wyścig.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

CZĘŚĆ 3

PROWADZENIE WYŚCIGU

28 PRZEBYCIE TRASY

28.2 Nić przedstawiająca drogę jachtu od momentu, gdy zaczyna on zbliżać się do linii startu z jej przedstartowej strony w celu *wystartowania*, aż do momentu *ukończenia* musi po naciągnięciu:

- (a) omijać każdy *znak* po wymaganej stronie i we właściwej kolejności,
- (b) dotykać każdy okrążany *znak*, i
- (c) przechodzić pomiędzy *znakami* bramki z kierunku od poprzedniego *znaku*.

Jacht może naprawić wszelkie błędy w zakresie wymagań tego przepisu pod warunkiem, że nie *ukończył*.

Przepisy Regatowe Żeglarsstwa 2013-2016

DEFINICJE

Ukończenie; Jacht kończy, gdy jakkolwiek część jego kadłuba lub załogi lub wyposażenia w normalnej pozycji, przecina linię mety od kursowej strony.

Jednakże jacht nie ukończył, jeśli po przekroczeniu linii mety jacht

- (a) wykonuje karę na podstawie przepisu 44.2,
- (b) koryguje błąd na podstawie przepisu 28.2 popełniony na linii, lub
- (c) nadal kontuuje wyścig.



DEFINICJE

Strona zainteresowana Osoba, która może zyskać lub stracić w wyniku decyzji zespołu protestowego lub, która jest osobiście zainteresowana wynikiem takiej decyzji.

1. Zawodnik biorący udział w tym wyścigu/regatach
2. Trener zawodnika
3. Prezes/Komandor/członek Zarządu klubu zawodnika
4. Rodzic lub opiekun prawny lub krewny zawodnika
5. itp.

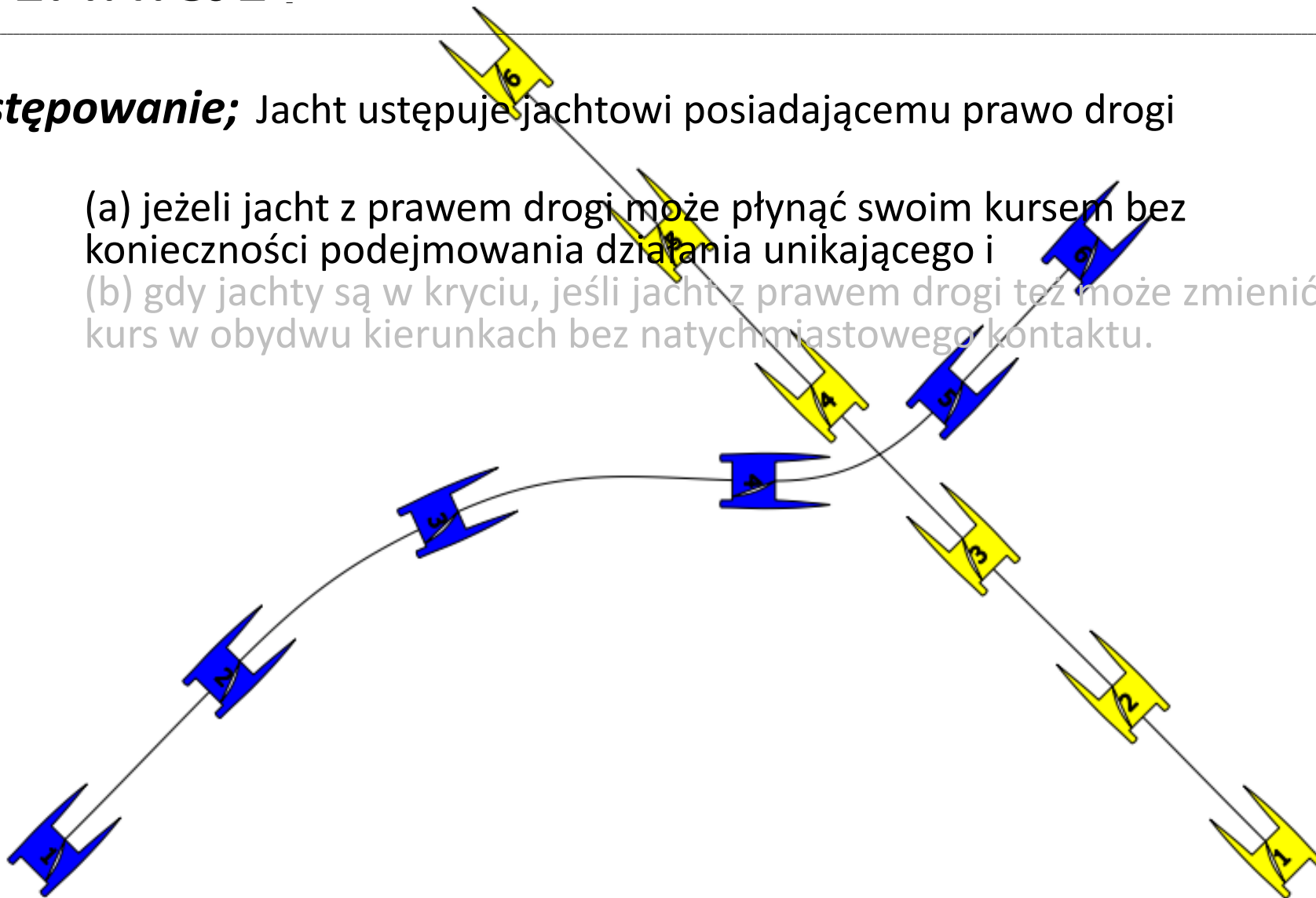
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Ustępowanie; Jacht ustępuje jachtowi posiadającemu prawo drogi

(a) jeżeli jacht z prawem drogi może płynąć swoim kursem bez konieczności podejmowania działania unikającego i

(b) gdy jachty są w kryciu, jeśli jacht z prawem drogi też może zmienić kurs w obydwu kierunkach bez natychmiastowego kontaktu.



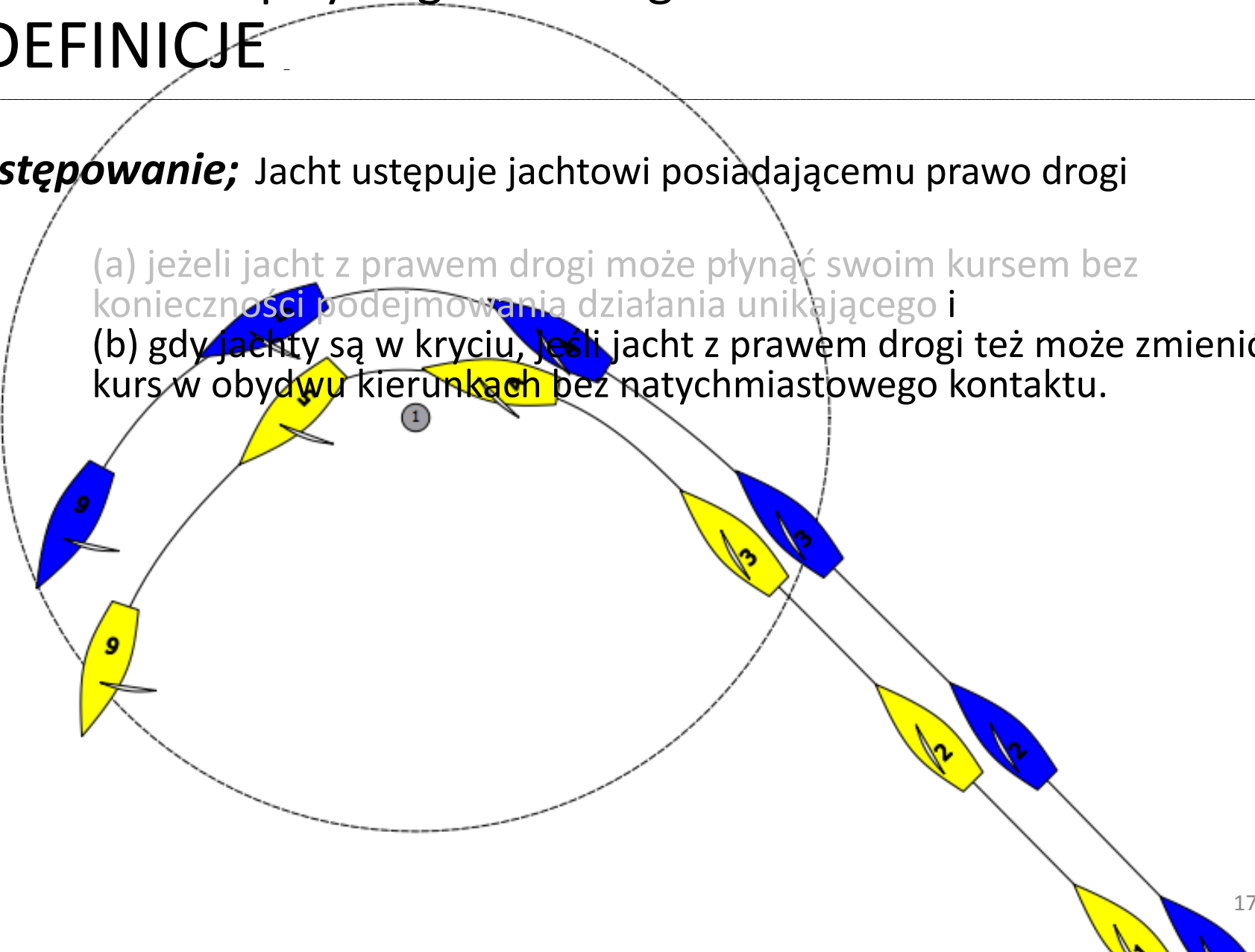
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Ustępowanie; Jacht ustępuje jachtowi posiadającemu prawo drogi

(a) jeżeli jacht z prawem drogi może płynąć swoim kursem bez konieczności podejmowania działania unikającego i

(b) gdy jachty są w kryciu, jeśli jacht z prawem drogi też może zmienić kurs w obydwu kierunkach bez natychmiastowego kontaktu.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

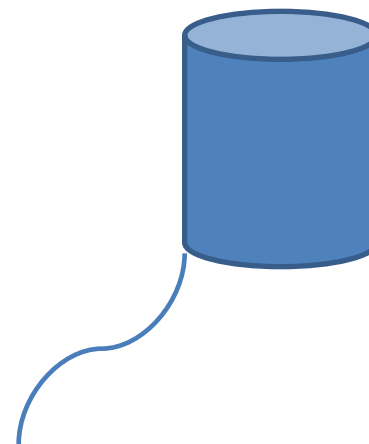
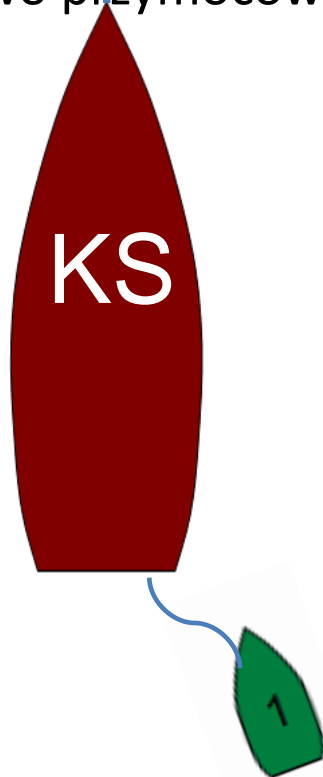
Zawietrzna i nawietrzna *Zawietrzną* jest ta strona jachtu, która jest, lub gdy jacht znajduje się w linii wiatru, była dalsza od wiatru. Jednakże, gdy jacht żegluje „fałszywym kursem z wiatrem” lub dokładnie kursem z wiatrem, *zawietrzną* jachtu jest strona, po której znajduje się jego grot. Druga strona jest jego stroną *nawietrzną*.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Znak Obiekt, co do którego instrukcja żeglugi wymaga, aby jacht pozostawił go po określonej stronie oraz statek komisji regatowej otoczony wodą żeglowną, ograniczający linię startu lub mety. Lina kotwiczna oraz przedmioty przypadkowo przymocowane do *znaku* nie stanowią jego części.

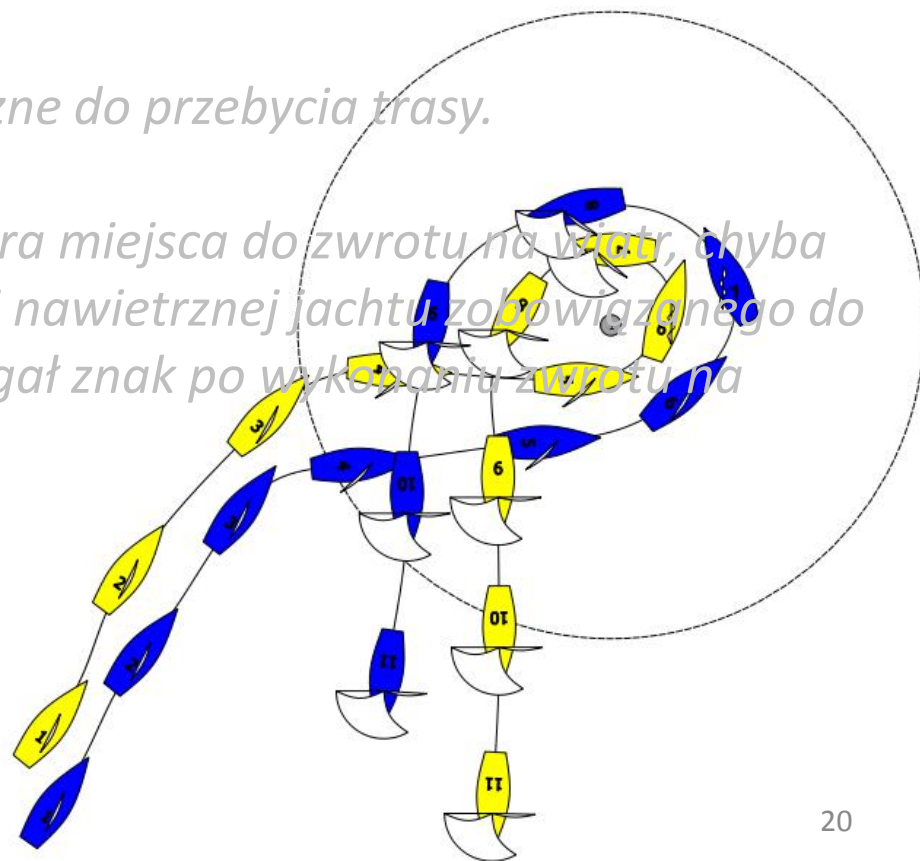


Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Miejsce przy znaku Miejsce dla jachtu umożliwiające pozostawienie znaku po właściwej stronie. Ponadto,
(a) *miejsce na dożeglowanie do znaku, gdy kursem właściwym jachtu jest żeglowanie blisko niego, i*
(b) *miejsce do okrążenia znaku konieczne do przebycia trasy.*

Jednakże *miejsce przy znaku nie zawiera miejsca do zwrotu na wiatr, chyba że jacht jest w kryciu po wewnętrznej i nawietrznej jachtu zobowiązanego do dania miejsca przy znaku i będzie osiągał znak po wyksztaceniu zwrotu na wiatr.*



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Miejsce przy znaku *Miejsce dla jachtu umożliwiające pozostawienie znaku po właściwej stronie. Ponadto,*

(a) miejsce na dożeglowanie do znaku, gdy kursem właściwym jachtu jest żeglowanie blisko niego,

(b) miejsce do okrążenia znaku konieczne do przebycia trasy.

Jednakże miejsce przy znaku nie zawiera miejsca do zwrotu na wiatr, chyba że jacht jest w kryciu po wewnętrznej i nawietrznej jachtu zobowiązanego do dania miejsca przy znaku i będzie osiągał znak po wykonaniu zwrotu na wiatr.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Miejsce przy znaku *Miejsce dla jachtu umożliwiające pozostawienie znaku po właściwej stronie. Ponadto,*

(a) *miejsce na dożeglowanie do znaku, gdy kursem właściwym jachtu jest żeglowanie blisko niego, i*

(b) *miejsce do okrążenia znaku konieczne do przebiecia trasy.*



Jednakże *miejsce przy znaku nie zawiera miejsca do zwrotu na wiatr, chyba że jacht jest w kryciu po wewnętrznej i na wietrznej jachtu zobowiązanego do dania miejsca przy znaku i będzie osiągał znak po wykonaniu zwrotu na wiatr.*

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Przeszkoda Obiekt, którego jacht żeglujący bezpośrednio w jego kierunku i znajdujący się w odległości jednej długości swojego kadłuba od niego, nie mógłby ominąć bez zasadniczej zmiany kursu. Obiekt, który może być bezpiecznie ominięty tylko po jednej stronie oraz obszar tak określony w instrukcji żeglugi są także *przeszkodami*. Jednakże jacht *w wyścigu* nie jest *przeszkodą* dla innych jachtów, chyba że mają one obowiązek *ustępowania* mu lub, gdy obowiązuje [przepis 23](#) unikania go. Płynący statek, włączając w to jacht *w wyścigu*, nigdy nie jest ciągnącą się *przeszkodą*.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

JACHT WYWRÓCONY, ZAKOTWICZONY LUB NA MIELIŹNIE; UDZIELANIE POMOCY

Jeśli to możliwe, jacht musi unikać jachtu wywróconego lub takiego, który nie odzyskał sterowności po wywrotce, jachtu na mieliźnie, zakotwiczonego lub jachtu udzielającego pomocy osobie lub statkowi w niebezpieczeństwie. Jacht jest wywrócony, gdy top jego masztu znajduje się w wodzie.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Strona *Strona w rozpatrywaniu:*

(a) dla protestu: protestujący, protestowany;

(b) dla prośby o zadośćuczynienie: jacht wnoszący prośbę o zadośćuczynienie lub dla którego zadośćuczynienie jest wniesione, komisja regatowa działająca na podstawie [przepisu 60.2\(b\)](#);

(c) dla prośby o zadośćuczynienie na podstawie przepisu 62.1(a): ciało, któremu zarzuca się niewłaściwe działanie lub brak działania;

(d) jacht lub zawodnik, który może zostać ukarany na podstawie przepisu 69.2.

Jednakże, zespół protestowy nigdy nie jest *stroną*.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

60.2 Komisja regatowa może:

(a) protestować jacht, jednak nie w wyniku informacji zawartej w prośbie o zadośćuczynienie lub w nieważnym *proteście lub w raporcie strony zainteresowanej innej niż reprezentant swojego jachtu*;

(b) złożyć prośbę o zadośćuczynienie dla jachtu, lub

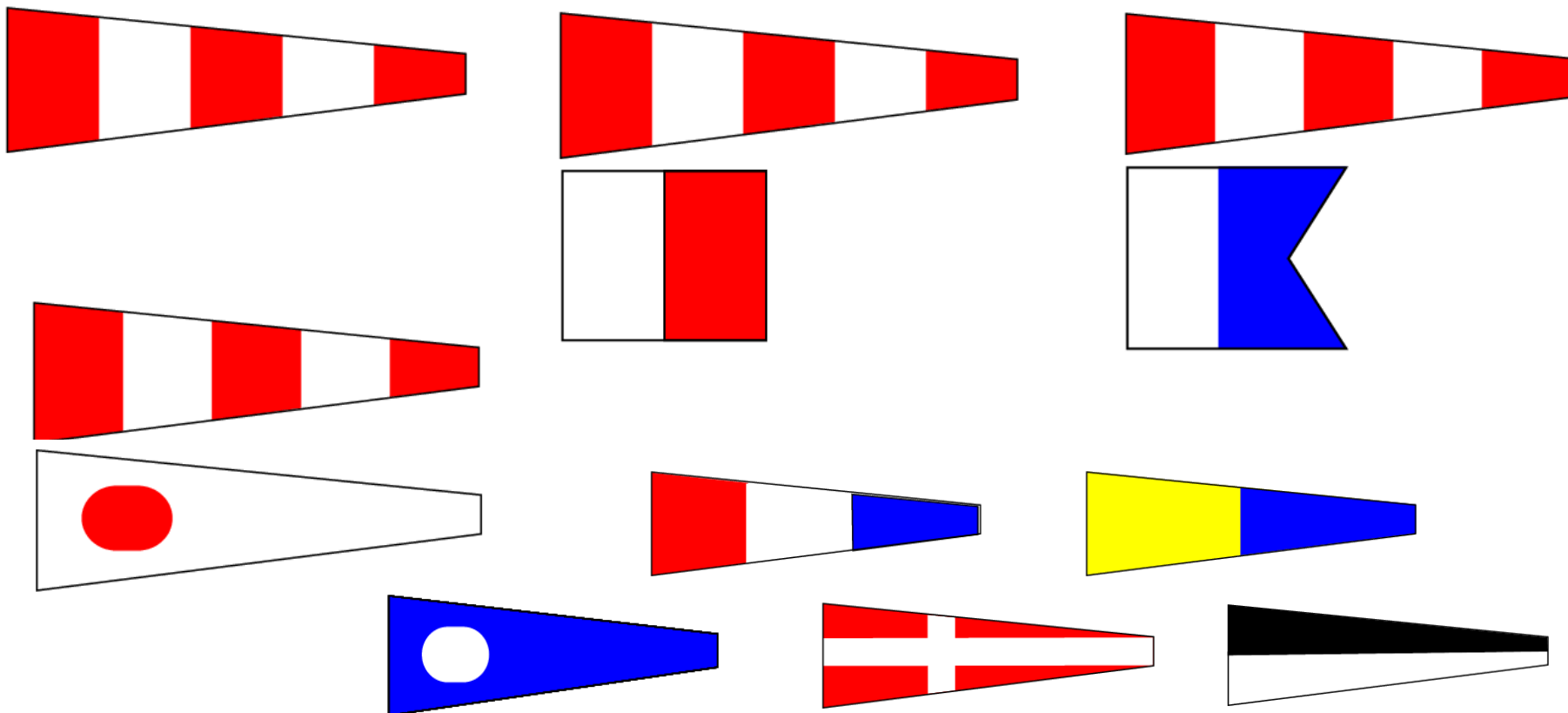
(c) zgłosić do zespołu protestowego wniosek o podjęcie działania na podstawie przepisu 69.2(a).

Jednakże, gdy komisja regatowa otrzymuje raport wymagany przez przepis 43.1(c) lub 78.3 musi protestować jacht.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

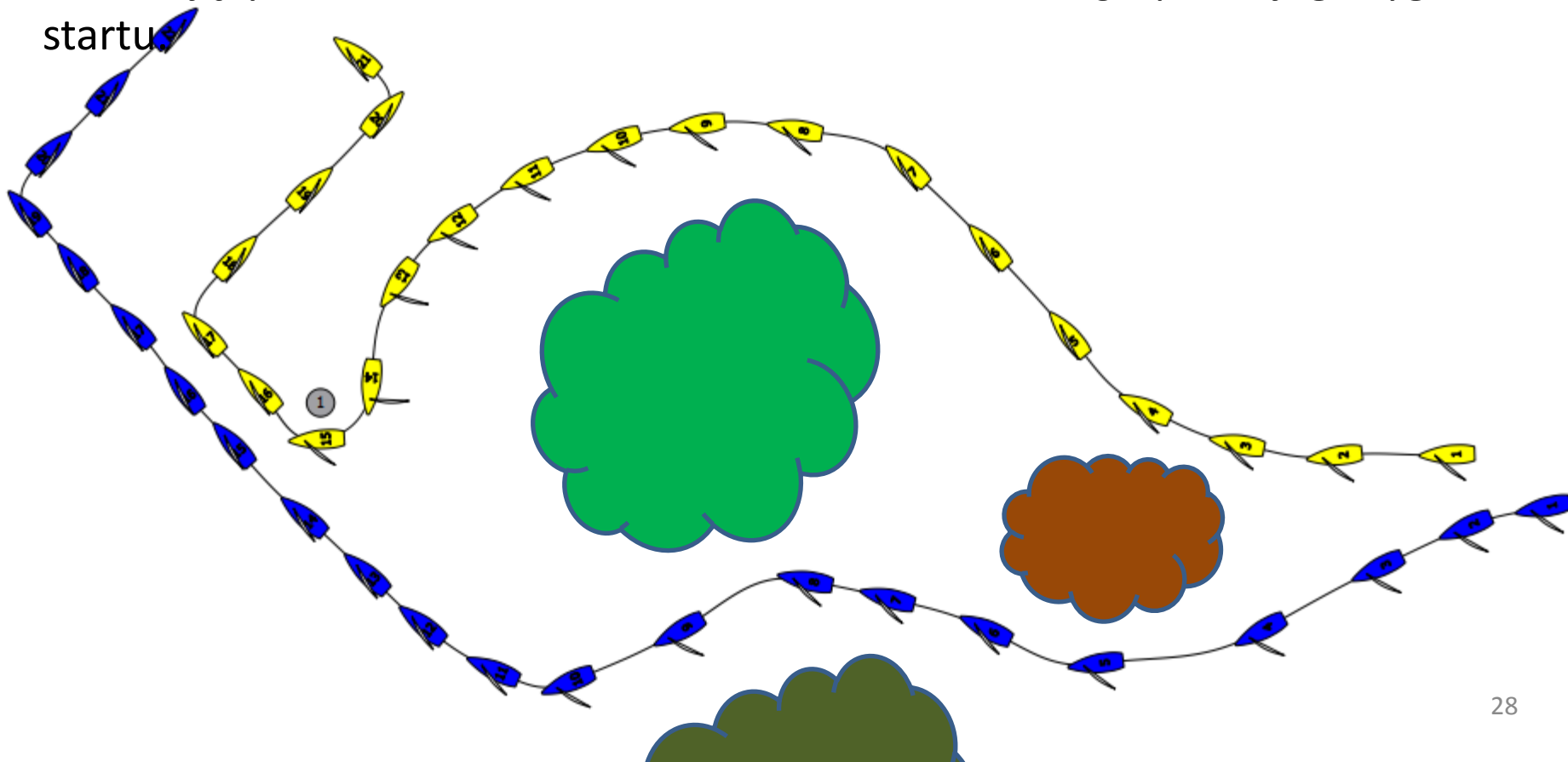
Odroczenie Wyścig *odroczoney* to wyścig, którego start jest opóźniony względem jego planowanego czasu startu, ale który może być później przeprowadzony lub przerwany.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Kurs właściwy Kurs, jakim jacht żeglowałby w celu jak najszybszego *ukończenia* pod nieobecność innych jachtów, do których odnosi się przepis zawierający to określenie. Jacht nie ma *kursu właściwego* przed jego sygnałem startu.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Protest Zarzut wniesiony zgodnie z przepisem 61.2 przez jacht, komisję regatową lub zespół protestowy, że jacht złamał przepis.

Adnotacje biura regat: Data i czas..... Podpis..... Numer protestu.....
Limit czasu protestowego.....

FORMULARZ PROTESTOWY - dotyczy także próby o zadośćuczynienie i wznowienia rozpatrywania

Wypełnić / zaznaczyć v odpowiednio

1. NAZWA REGAT..... Data..... Wyścig nr.....

Organizator.....

2. RODZAJ ROZPATRYWANIA

Protest jachtu na jacht Protesta o zadośćuczynienie wniesiona przez jacht lub komisję regatową
Protest komisji regatowej na jacht Rozważanie zadośćuczynienia przez zespół protestowy
Protest zespołu protestowego na jacht Protesta jachtu lub komisji regatowej o wznowienie rozpatrywania
Rozważanie wznowienia rozpatrywania przez zespół protestowy

3. JACHT PROTESTUJĄCY, WNOŚZĄCY PROŚBĘ O ZADOŚCUCZYNIENIE LUB PROŚBĘ O WZNOWIENIE ROZPATRYWANIA

Klasa..... Flota..... Numer na żagli..... Nazwa jachtu.....

Reprezentowany przez..... Adres..... Tel., e-mail.....

4. JACHT(Y) PROTESTOWANY LUB ROZWAŻANY W SPRAWIE O PRYZNANIE ZADOŚCUCZYNIENIA

Klasa..... Flota..... Numer na żagli..... Nazwa jachtu.....

5. INCYDENT

Czas i miejsce incydentu.....

Zarzuca się złamanie przepisów..... świadkowie.....

6. INFORMOWANIE PROTESTOWANEGO

Jak poinformować protestowanego o zamiarze złożenia protestu?

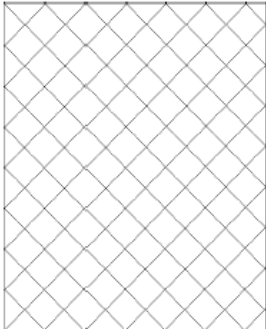
Okrzykiem Kiedy..... Użyte słowa.....

Przez pokazanie czerwonej flagi Kiedy.....

W inny sposób Podaj szczegóły.....

7. OPIS INCYDENTU (w razie konieczności załóż dodatkowy arkusz)

Rysunek: jeden kwadrat = długość kadłuba; zaznacz pozycje jachtów, kierunki wiatru i prądu, znaki.



STRONA PRZEZNACZONA DLA ZESPOŁU PROTESTOWEGO

Protest nr..... rozpatrywany razem z protestami nr.....

Wypełnić / zaznaczyć v odpowiednio:

Prośba o wywołanie protestu Podpis..... Udzielono zgody na wywołanie protestu

Klasa..... Flota..... Wyścig.....

Protest, próba o zadośćuczynienie lub o wznowienie rozpatrywania złożone w limicie czasu protestowego Limit czasu protestowego przedłużony

Protestujący lub strona wnosząca prośbę o zadośćuczynienie lub o wznowienie rozpatrywania, reprezentowany przez.....

Druga strona lub jacht rozważany w sprawie o przyznanie zadośćuczynienia, reprezentowany przez.....

Nazwiska świadków.....

Tłumacze.....

Uwagi:

Nie zgłoszono sprzeciwu wobec udziału strony zainteresowanej

Protest lub próba o zadośćuczynienie złożona na piśmie identyfikuje incydent

Okrzyk „protest!” przy pierwszej nadarzącej się okazji

Okrzyk błędny; protestowany poinformowany przy pierwszej nadarzącej się okazji

Czerwona flaga pokazana wyraźnie przy pierwszej nadarzącej się okazji

Protest lub próba o zadośćuczynienie ważne; rozpatrywanie kontynuowane

Protest lub próba o zadośćuczynienie nieważne; rozpatrywanie zamknięte

USTALONE FAKTY.....

Skiz sporządzony przez jacht..... zakreślony przez zespół Skiz zespołu w załączeniu.....

KONKLUZJA I PRZEPISY MAJĄCE ZASTOSOWANIE.....

DECYZJA

Protest: oddalony Jacht(y)..... jest (są) dyskwalifikowany (e) z wyścigu(ów).....

ukarany(e) w następujący sposób

Zadośćuczynienie: nie przyznane przyznane w następujący sposób

Prośba o wznowienie rozpatrywania: nie uznana uznana

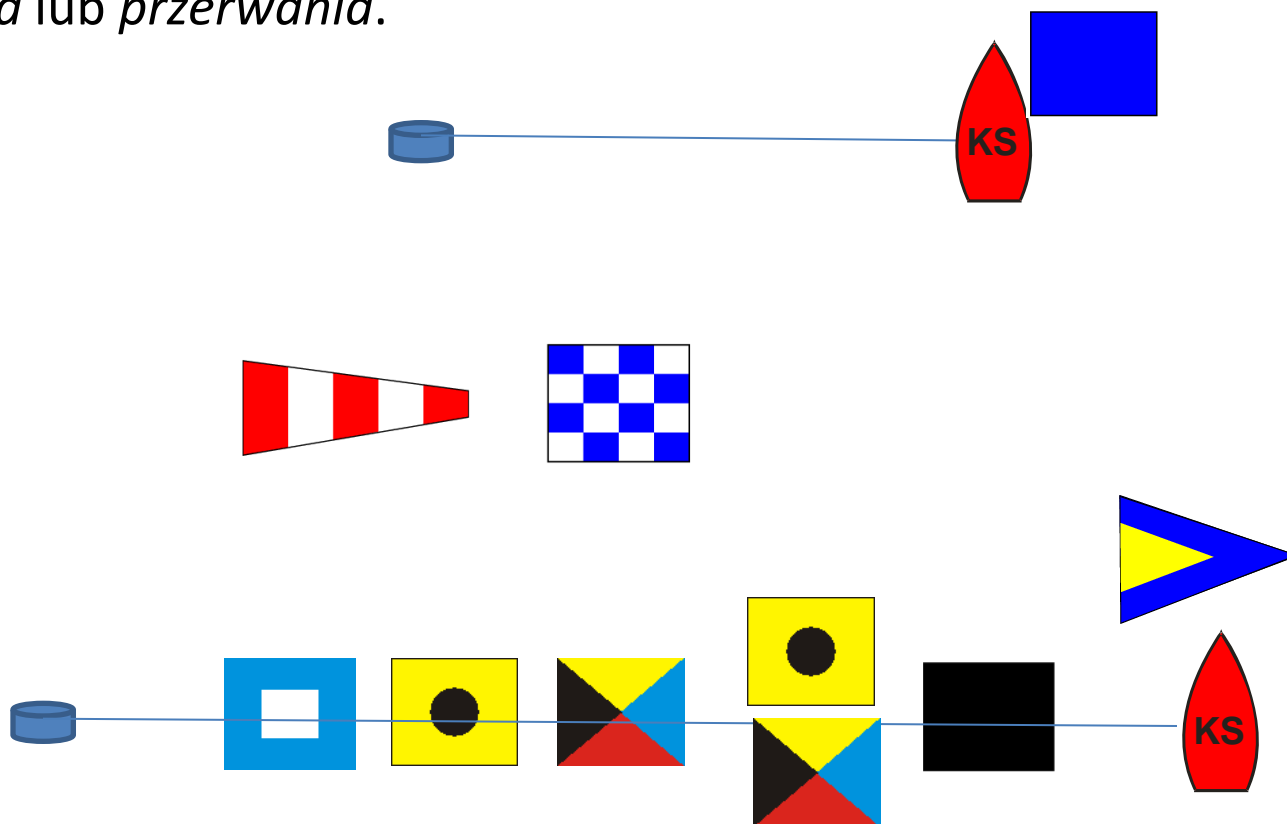
Przewodniczący zespołu protestowego i członkowie.....

Podpis Przewodniczącego..... Data i godzina.....

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016..

DEFINICJE

W wyścigu Jacht jest *w wyścigu* od swojego sygnału przygotowania do chwili *ukończenia* i opuszczenia linii mety i jej *znaków* lub wycofania się albo do chwili zasygnalizowania przez komisję regatową generalnego odwołania, *odroczenia* lub *przerwania*.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Miejsce Przestrzeń jakiej w panujących warunkach jacht potrzebuje do niezwłocznego wykonania manewru zgodnie z zasadami sztuki żeglarskiej, włączając w to przestrzeń potrzebną do wypełnienia jego zobowiązań wynikających z przepisów [Części 2 i przepisu 31.](#)

1. Miejsce do ustąpienia
2. Miejsce przy znaku
3. Miejsce do minięcia przeszkody
4. Miejsce do zwrotu na wiatr przy przeszkodzie
5. Miejsce do żeglowania i wykonania manewru zgodnie ze sztuką żeglarską

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

CZĘŚĆ 2

GDY JACHTY SPOTYKAJĄ SIĘ

Rozdział A Prawo drogi

Przepisy 10 - 13

Rozdział B Ograniczenia ogólne

Przepisy 14 -17

Rozdział C W pobliżu znaków i przeszkód

Przepisy 18 - 21

Rozdział D Inne przepisy

Przepisy 22-24

31 DOTKNIĘCIE ZNAKU

Jachtowi będącemu *w wyścigu* nie wolno dotknąć *znaku* startowego przed *wystartowaniem*, *znaku* rozpoczynającego, ograniczającego lub kończącego bok trasy, na którym jacht żegluje lub *znaku* linii mety po *ukończeniu*.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

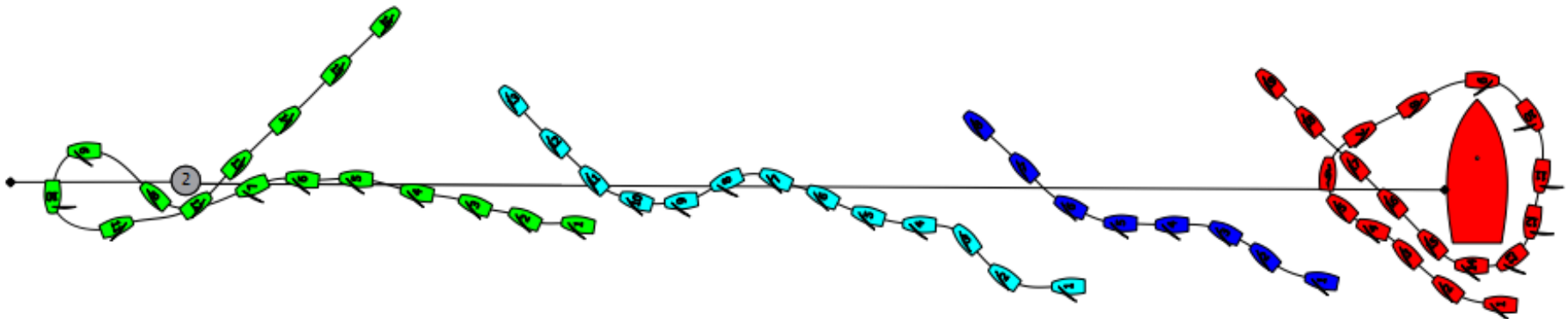
DEFINICJE

- Przepisy** (a) niniejsze przepisy regatowe włączając: Definicje, Sygnały wyścigu, Wstęp, preambuły oraz przepisy odpowiednich dodatków, ale nie tytuły;
- (b) zarządzenia ISAF: Zarządzenie 19 - Kodeks uprawnień, Zarządzenie 20 - Kodeks reklamowania, Zarządzenie 21 - Kodeks antydopingowy oraz Zarządzenie 22 - Kodeks klasyfikacji zawodników;
- (c) zarządzenia władzy krajowej, chyba że są one zmienione przez instrukcję żeglugi z uwzględnieniem zarządzenia władzy krajowej, jeśli takie istnieje, do przepisu 88.2;
- (d) przepisy klasowe (dla jachtów współzawodniczących w systemie wyrównawczym lub systemie przelicznikowym przepisy takiego systemu są „przepisami klasowymi”);
- (e) zawiadomienie o regatach;
- (f) instrukcja żeglugi; i
- (g) inne dokumenty obowiązujące w regatach.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Start Jacht *startuje*, gdy będąc całkowicie po przedstartowej stronie linii startu w chwili lub po jego sygnale startu i wypełnieniu wymogów [przepisu 30.1](#), gdy ma zastosowanie, jakakolwiek część jego kadłuba, załogi, lub osprzętu przekracza linię startu w kierunku pierwszego *znaku*.

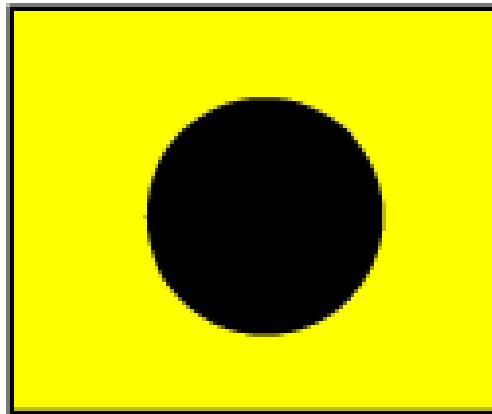


Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

30 KARY STARTOWE

30.1 Przepis flagi I

Jeżeli została wystawiona flaga I i jakakolwiek część kadłuba jachtu, załogi lub osprzętu znajduje się po kursowej stronie linii startu lub jednego z jej przedłużeń w okresie ostatniej minuty przed sygnałem startu tego jachtu, musi on powrócić na przedstartową stronę, przechodząc przez jedno z jej przedłużeń, zanim *wystartuje*.

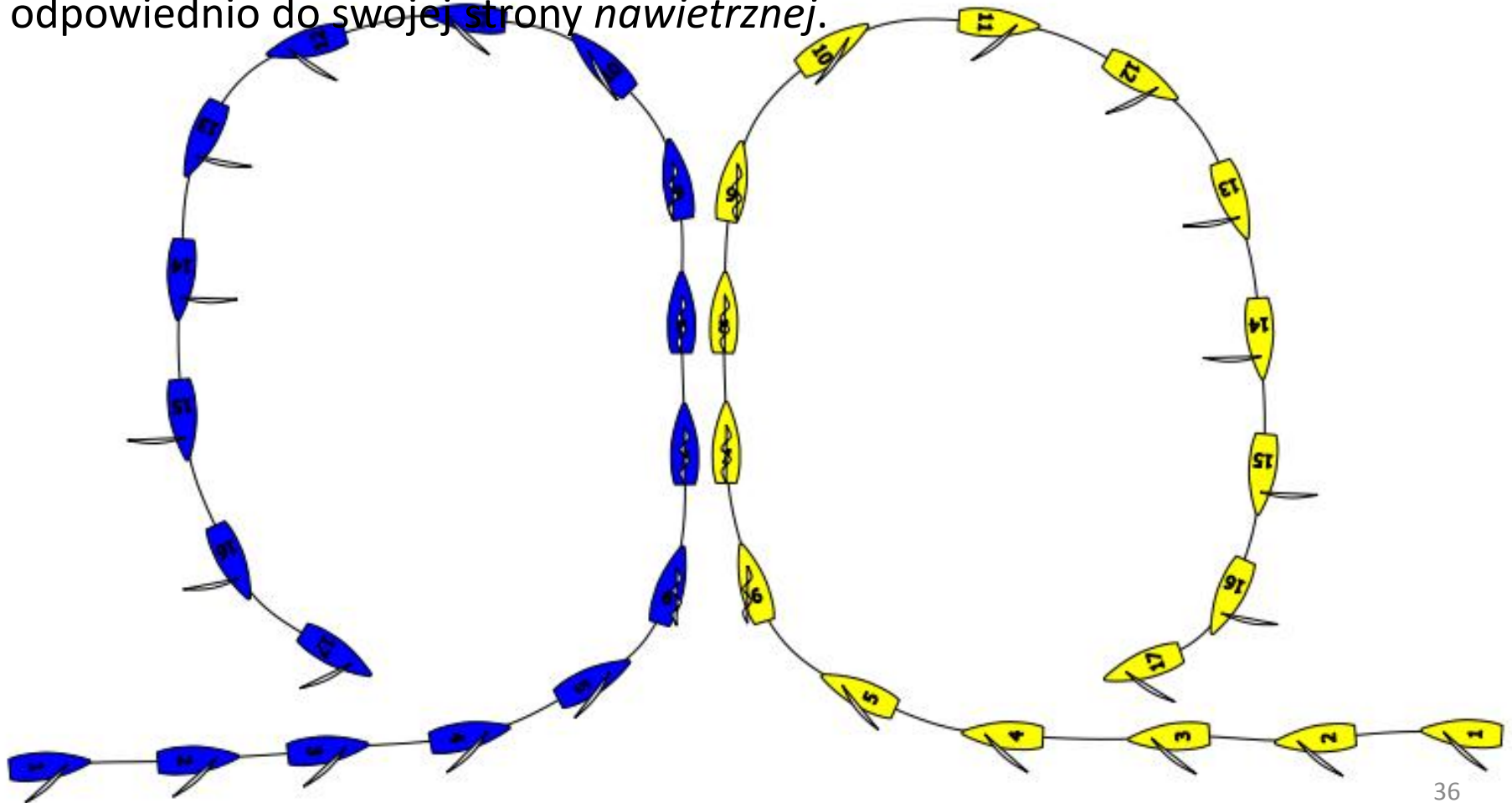


„I” Przepis 30.1 ma zastosowanie.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

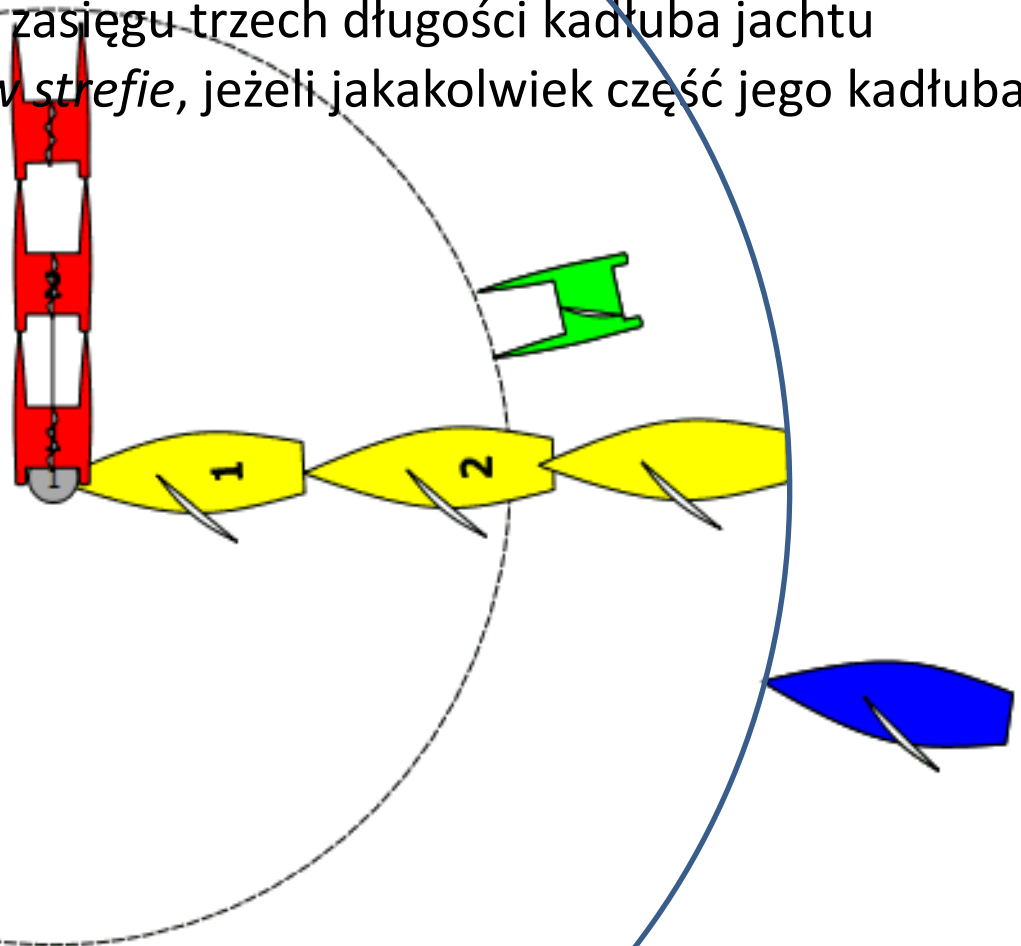
Na halsie, prawym lub lewym Jacht jest *na halsie*, prawym lub lewym, odpowiednio do swojej strony *nawietrznej*.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

DEFINICJE

Strefa Obszar wokół znaku w zasięgu trzech długości kadłuba jachtu bliższego do znaku. Jacht jest w *strefie*, jeżeli jakakolwiek część jego kadłuba jest w *strefie*.



ZASADY PODSTAWOWE

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA ŚRODOWISKO

Uczestnicy zachęceni są do minimalizowania niekorzystnego wpływu sportu żeglarskiego na środowisko.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

CZĘŚĆ 2

GDY JACHTY SPOTYKAJĄ SIĘ

*Przepisy Części 2 mają zastosowanie pomiędzy jachtami żeglującymi w obszarze regatowym lub w jego pobliżu, które zamierzają być **w wyścigu**, są **w wyścigu** lub były **w wyścigu**. Jednakże, gdy jacht nie jest **w wyścigu** nie może on zostać ukarany za naruszenie jednego z tych przepisów, z wyjątkiem przepisu 24.1.*

Gdy jacht żeglujący na podstawie niniejszych przepisów napotyka statek, który im nie podlega, musi przestrzegać Międzynarodowych przepisów o zapobieganiu zderzeniom na morzu (MPZZM) lub państwowych przepisów prawa drogi. Gdy instrukcja żeglugi tak stanowi, przepisy Części 2 są zastąpione przez przepisy prawa drogi MPZZM lub przez państwowe przepisy prawa drogi.

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ A

PRAWO DROGI

*Jacht posiada prawo drogi w stosunku do innego jachtu, kiedy ten inny jacht ma obowiązek mu **ustąpić**. Jednakże, niektóre przepisy Rozdziałów B, C oraz D ograniczają działania jachtu z prawem drogi.*

10. NA PRZECIWNYCH HALSACH

11. NA TYM SAMYM HALSIE, W KRYCIU

12. NA TYM SAMYM HALSIE, GDY NIE MA KRYCIA

13. PODCZAS WYKONYWANIA ZWROTU NA WIATR

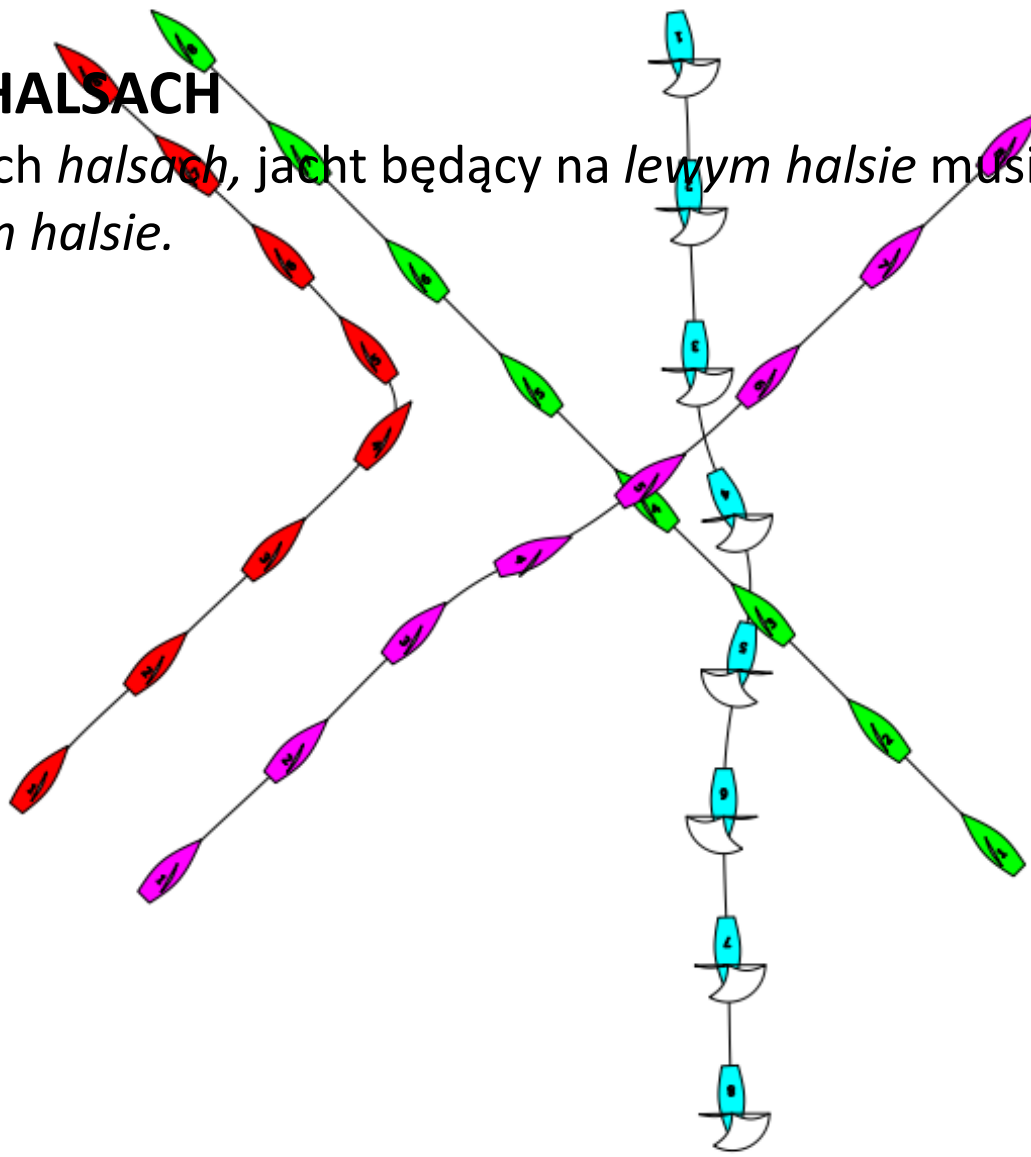
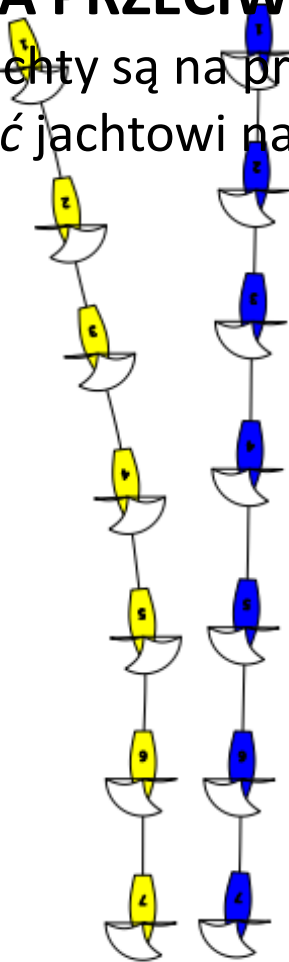
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ A

PRAWO DROGI

10. NA PRZECIWNYCH HALSACH

Gdy jachty są na przeciwnych *halsach*, jacht będący na *lewym halsie* musi *ustąpić* jachtowi na *prawym halsie*.



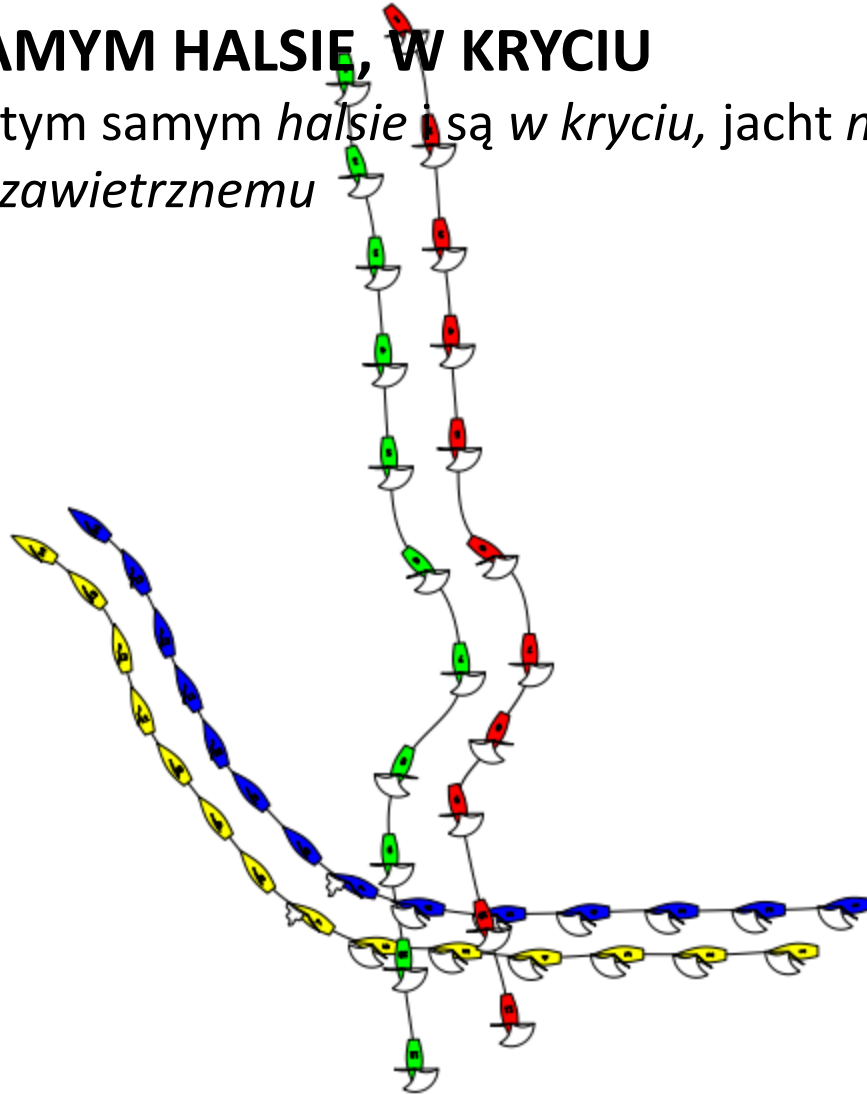
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ A

PRAWO DROGI

11. NA TYM SAMYM HALSIE, W KRYCIU

Gdy jachty są na tym samym *halsie* i są *w kryciu*, jacht *nawietrzny* musi *ustąpić* jachtowi *zawietrznemu*



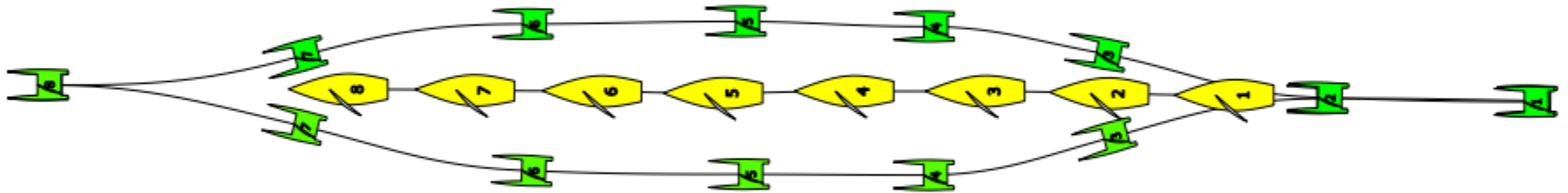
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ A

PRAWO DROGI

12. NA TYM SAMYM HALSIE, GDY NIE MA KRYCIA

Gdy jachty są na tym samym *halsie* i nie są w *kryciu*, jacht *swobodny z tyłu* musi *ustąpić* jachtowi *swobodnemu z przodu*.



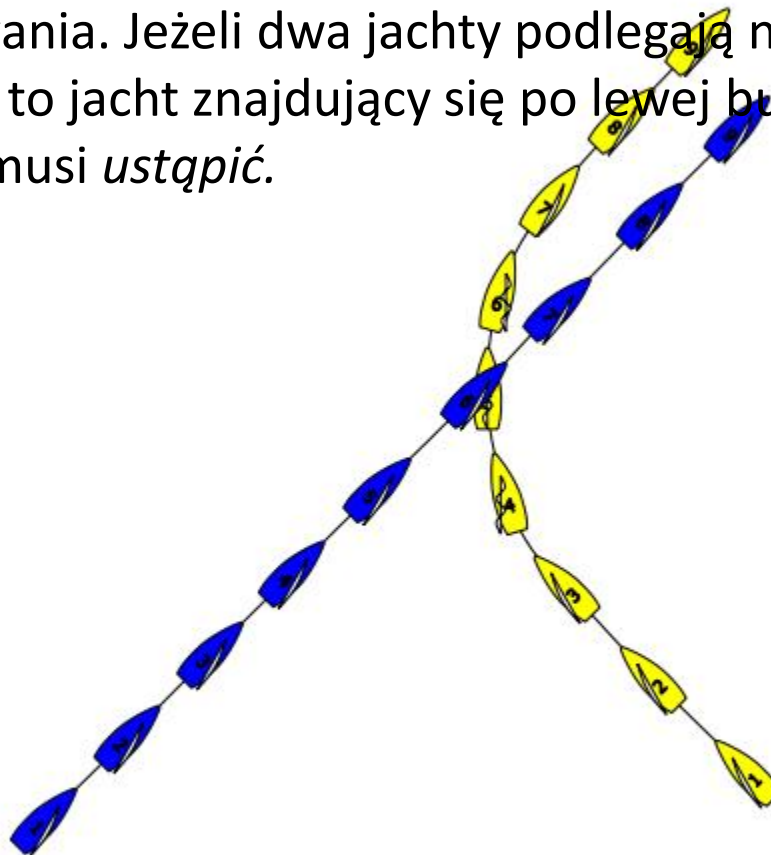
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ A

PRAWO DROGI

13. PODCZAS WYKONYWANIA ZWROTU NA WIATR

Po przejściu dziobem linii wiatru, jacht musi *ustępować* innym jachtom do czasu, aż znajdzie się na kursie ostro na wiatr. W tym czasie *przepisy 10, 11 i 12* nie mają zastosowania. Jeżeli dwa jachty podlegają niniejszemu *przepisowi* w tym samym czasie, to jacht znajdujący się po lewej burcie drugiego lub znajdujący się z tyłu musi *ustąpić*.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

14. UNIKANIE KONTAKTU

15. NABYWANIE PRAWA DROGI

16. ZMIENIANIE KURSU

17. NA TYM SAMYM HALSIE; KURS WŁAŚCIWY

Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

14. UNIKANIE KONTAKTU

Jacht zobowiązany jest w miarę możliwości uniknąć kontaktu z innym jachtem. Jednakże jacht posiadający prawo drogi lub prawo do *miejsca lub miejsca przy znaku*:

- (a) nie musi działać w celu uniknięcia kontaktu aż do czasu, gdy stanie się oczywiste, że ten drugi jacht nie *ustępuje* lub nie udziela *miejsca* lub *miejsca przy znaku* i
- (b) będzie uniewinniony, jeżeli złamie ten przepis i kontakt nie spowoduje uszkodzenia sprzętu lub obrażenia ciała.

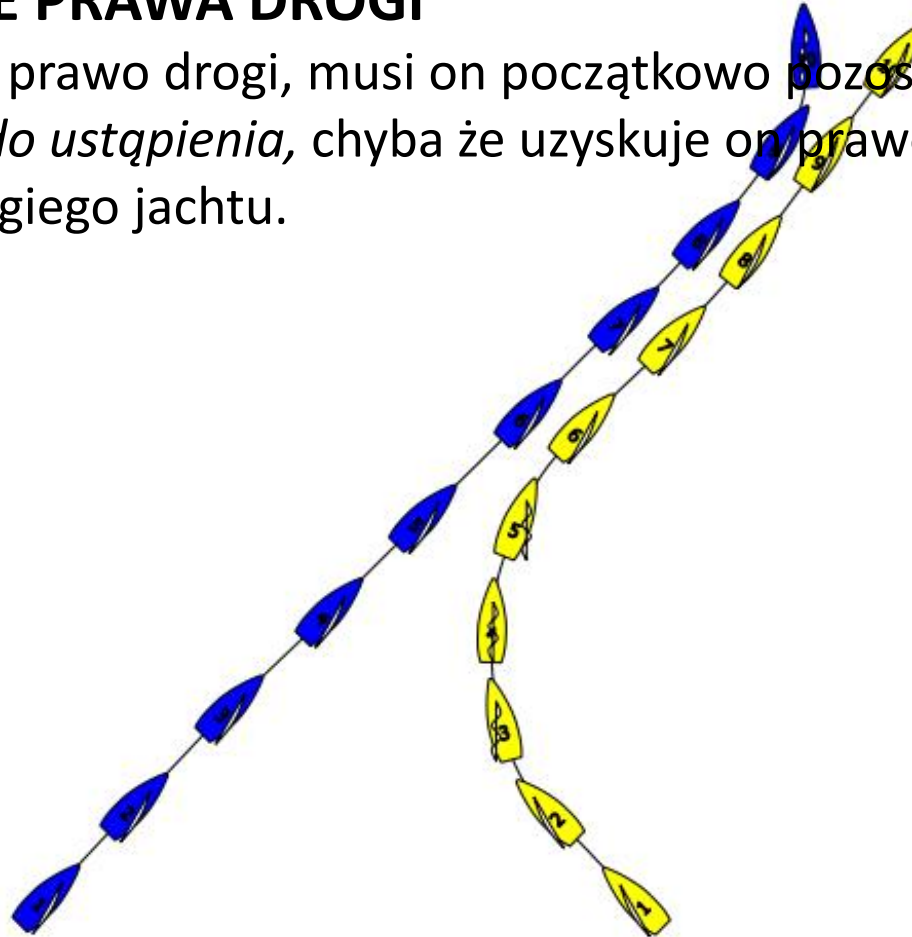
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

15. NABYWANIE PRAWA DROGI

Gdy jacht nabywa prawo drogi, musi on początkowo pozostawić drugiemu jachtowi *miejsce do ustąpienia*, chyba że uzyskuje on prawo drogi w wyniku działania tego drugiego jachtu.



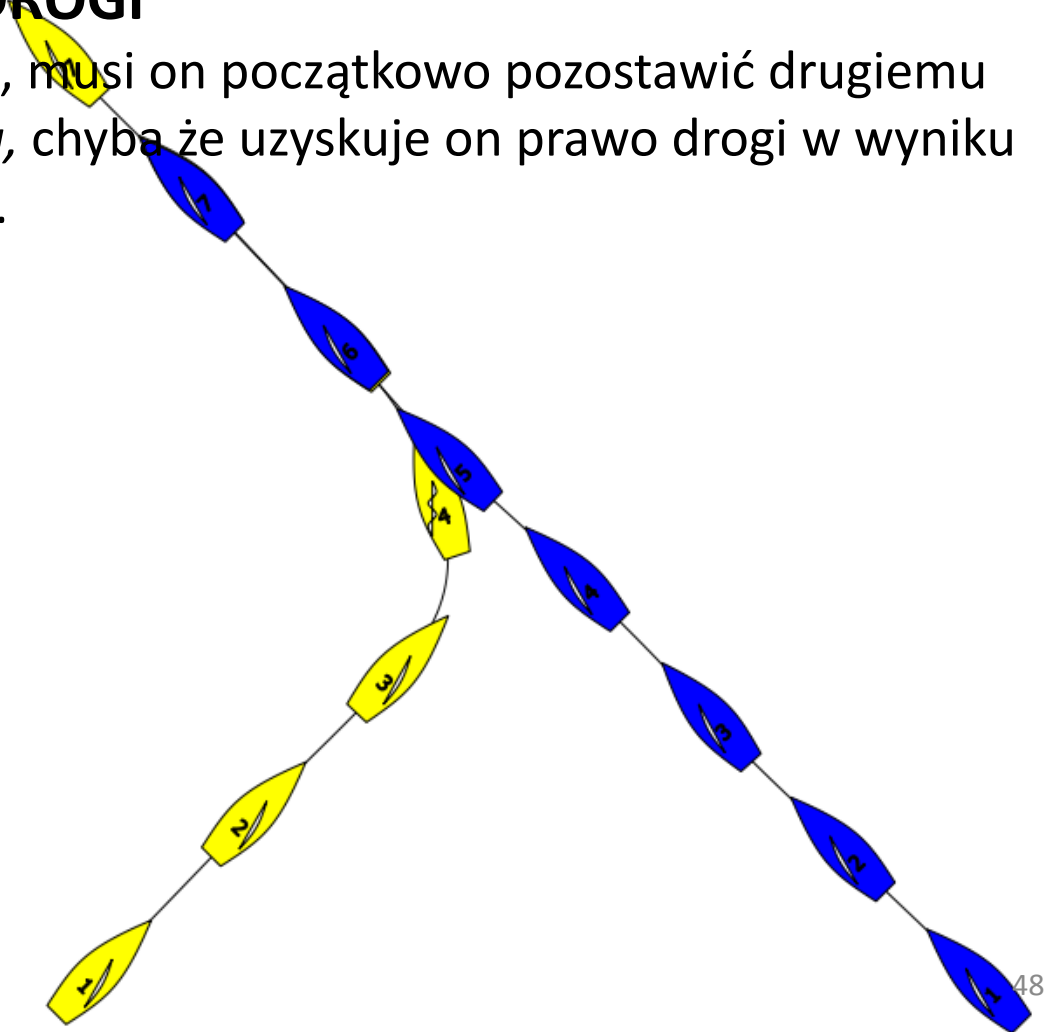
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

15. NABYWANIE PRAWA DROGI

Gdy jacht nabywa prawo drogi, musi on początkowo pozostawić drugiemu jachtowi *miejsce do ustąpienia*, chyba że uzyskuje on prawo drogi w wyniku działania tego drugiego jachtu.



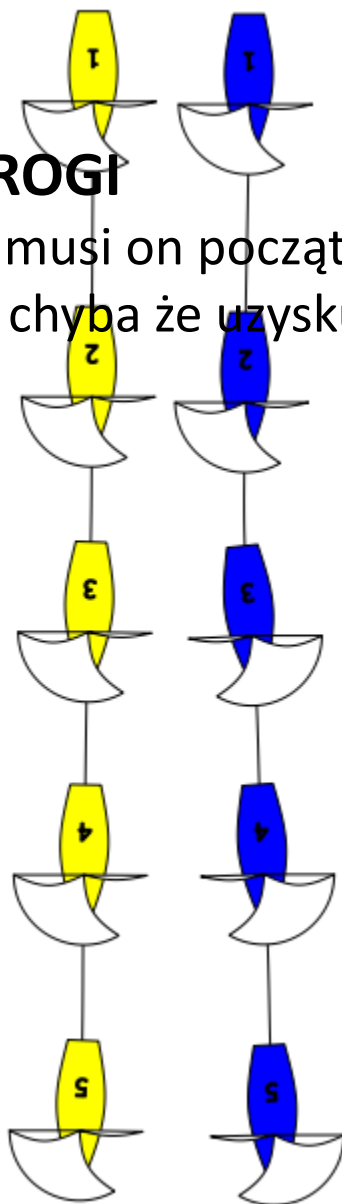
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

15. NABYWANIE PRAWA DROGI

Gdy jacht nabywa prawo drogi, musi on początkowo pozostawić drugiemu jachtowi *miejsce do ustąpienia*, chyba że uzyskuje on prawo drogi w wyniku działania tego drugiego jachtu.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

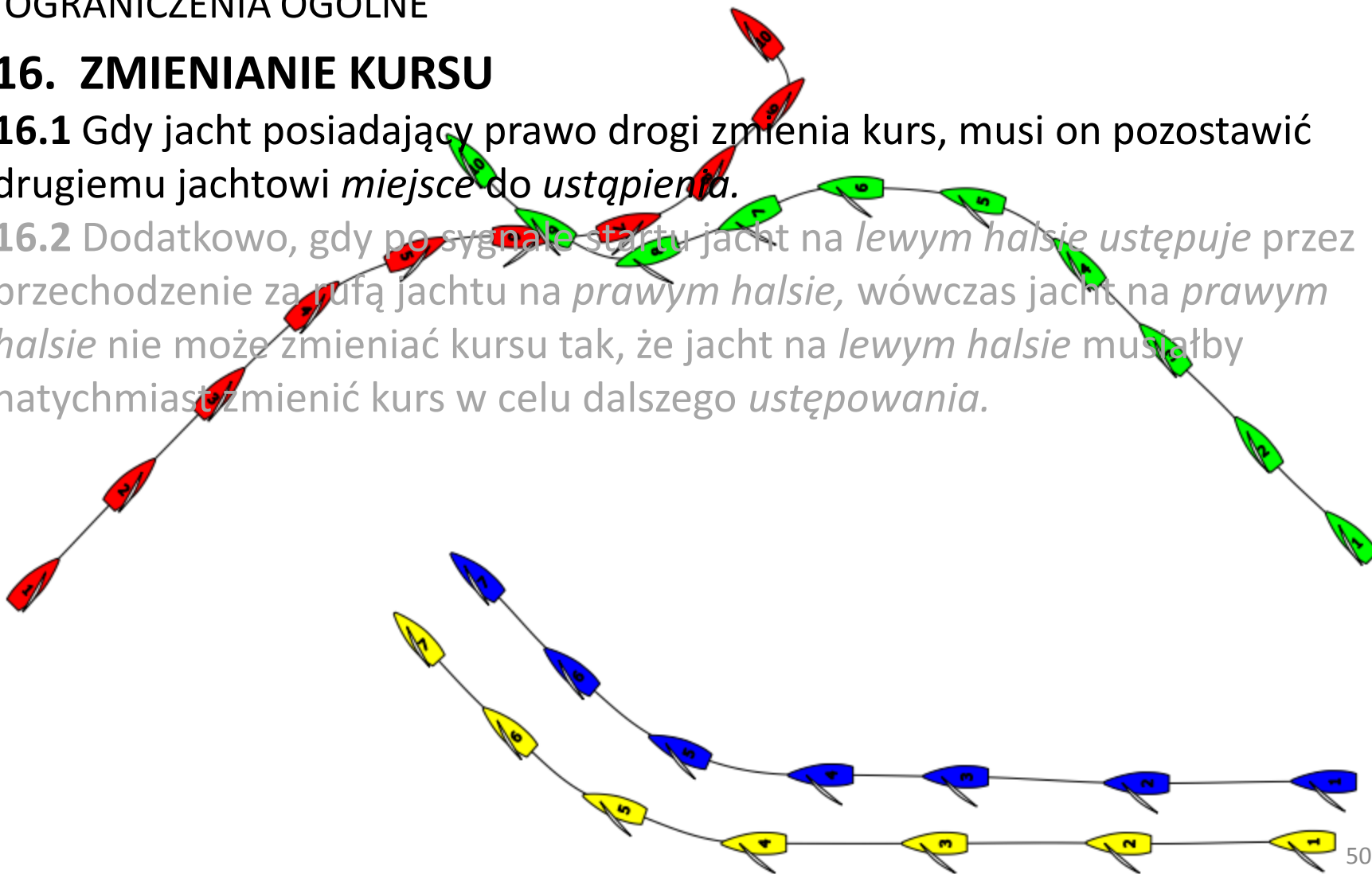
ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

16. ZMIENIANIE KURSU

16.1 Gdy jacht posiadający prawo drogi zmienia kurs, musi on pozostawić drugiemu jachtowi *miejsce do ustąpienia*.

16.2 Dodatkowo, gdy po sygnale startu jacht na *lewym halsie* ustępuje przez przechodzenie za rufą jachtu na *prawym halsie*, wówczas jacht na *prawym halsie* nie może zmieniać kursu tak, że jacht na *lewym halsie* musiałby natychmiast zmienić kurs w celu dalszego *ustępowania*.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

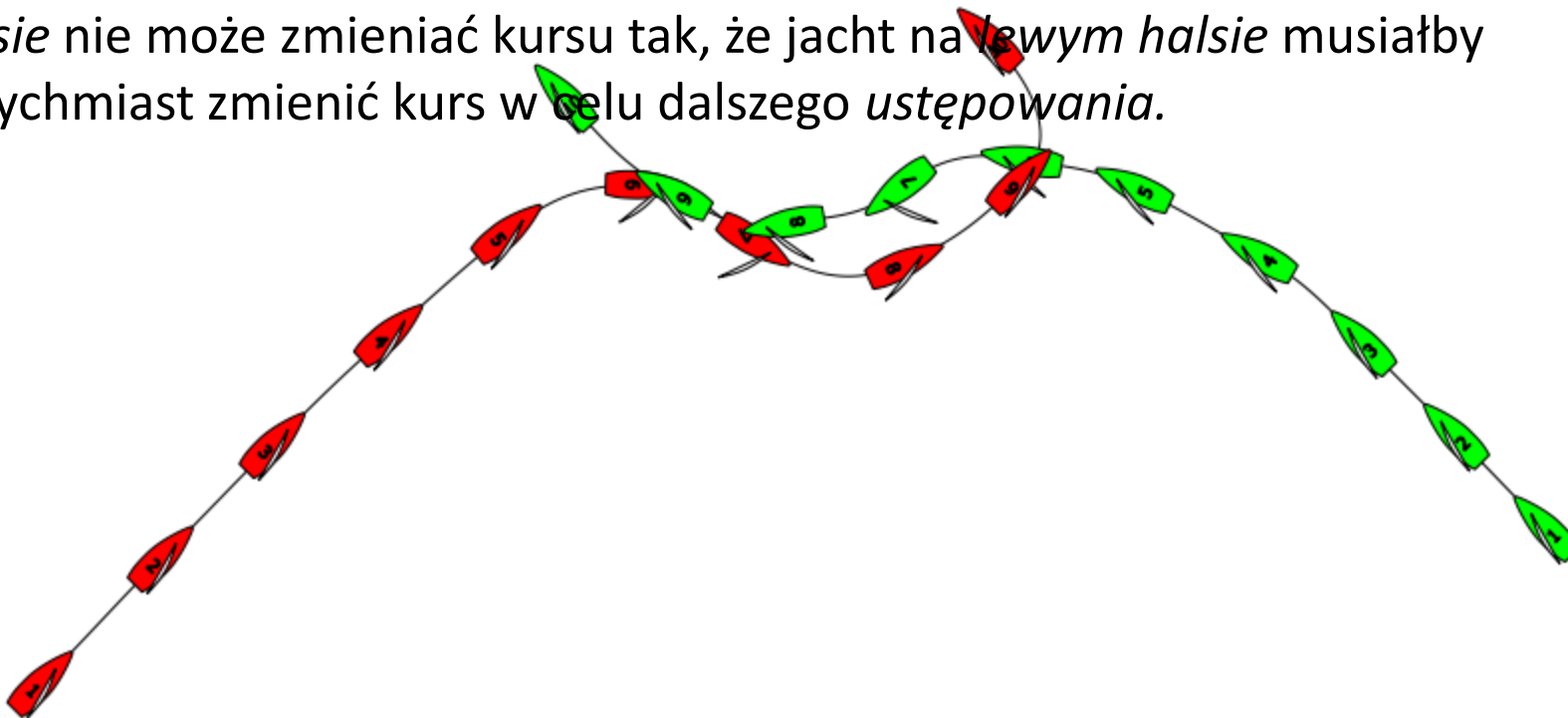
ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

16. ZMIENIANIE KURSU

16.1 Gdy jacht posiadający prawo drogi zmienia kurs, musi on pozostawić drugiemu jachtowi *miejsce do ustąpienia*.

16.2 Dodatkowo, gdy po sygnale startu jacht na *lewym halsie* ustępuje przez przechodzenie za rufą jachtu na *prawym halsie*, wówczas jacht na *prawym halsie* nie może zmieniać kursu tak, że jacht na *lewym halsie* musiałby natychmiast zmienić kurs w celu dalszego *ustępowania*.



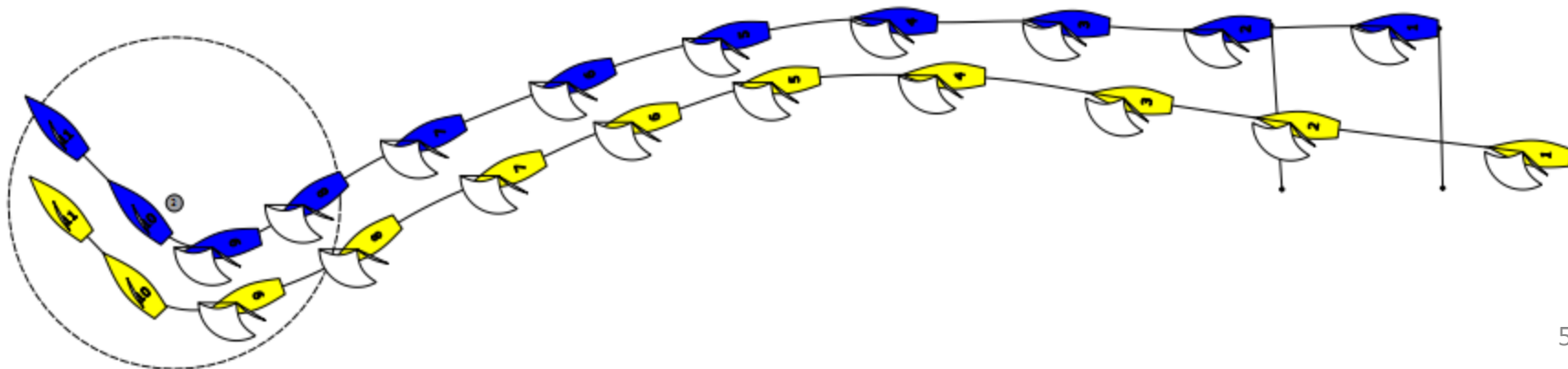
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

17. NA TYM SAMYM HALSIE; KURS WŁAŚCIWY

Gdy jacht *swobodny z tyłu* osiąga *krycie* po *zawietrznej* jachtu będącego na tym samym *halsie* w zasięgu dwóch długości swojego kadłuba od niego, nie wolno mu żeglować powyżej swojego *kursu właściwego*, dopóki obydwa jachty pozostają na tym samym *halsie* i w *kryciu* w odległości określonej wyżej, chyba że w wyniku takiego manewru jacht *zawietrzny* natychmiast znajdzie się za rufą drugiego. Przepis ten nie obowiązuje, jeżeli *krycie* rozpoczyna się w chwili, gdy jacht *nawietrzny* musi *ustępować* na podstawie przepisu 13.



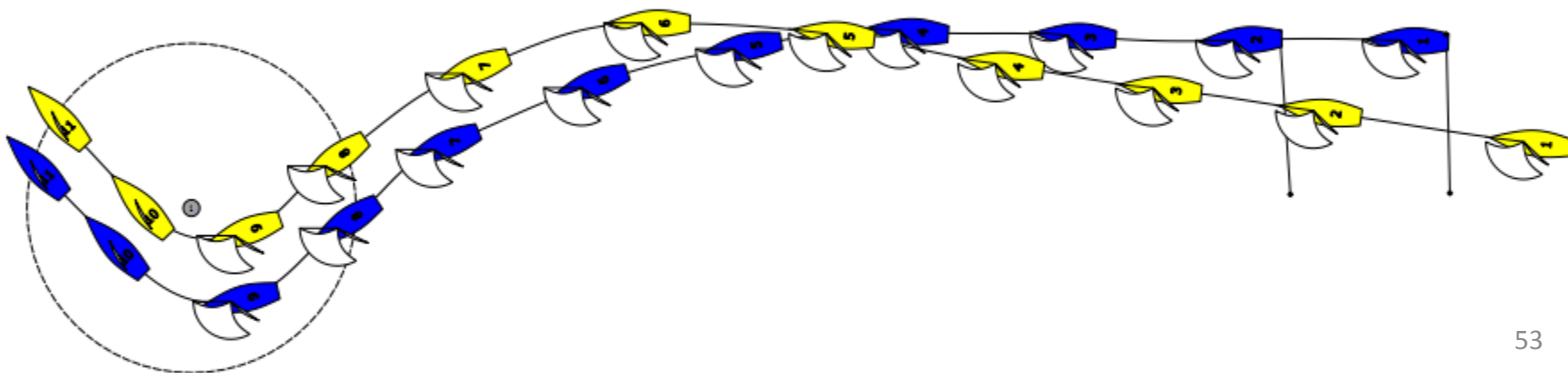
Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

17. NA TYM SAMYM HALSIE; KURS WŁAŚCIWY

Gdy jacht *swobodny z tyłu* osiąga *krycie* po *zawietrznej* jachtu będącego na tym samym *halsie* w zasięgu dwóch długości swojego kadłuba od niego, nie wolno mu żeglować powyżej swojego *kursu właściwego*, dopóki obydwa jachty pozostają na tym samym *halsie* i w *kryciu* w odległości określonej wyżej, chyba że w wyniku takiego manewru jacht *zawietrzny* natychmiast znajdzie się za rufą drugiego. Przepis ten nie obowiązuje, jeżeli *krycie* rozpoczyna się w chwili, gdy jacht *nawietrzny* musi *ustępować* na podstawie przepisu 13.



Przepisy Regatowe Żeglarstwa 2013-2016

ROZDZIAŁ B

OGRANICZENIA OGÓLNE

17. NA TYM SAMYM HALSIE; KURS WŁAŚCIWY

Gdy jacht *swobodny z tyłu* osiąga *krycie* po *zawietrznej* jachtu będącego na tym samym *halsie* w zasięgu dwóch długości swojego kadłuba od niego, nie wolno mu żeglować powyżej swojego *kursu właściwego*, dopóki obydwa jachty pozostają na tym samym *halsie* i *wskryciu* w odległości określonej wyżej, chyba że w wyniku takiego manewru jacht *zawietrzny* natychmiast znajdzie się za rufą drugiego. Przepis ten nie obowiązuje, jeżeli *krycie* rozpoczyna się w chwili, gdy jacht *nawietrzny* musi *ustępować* na podstawie przepisu 13.



SZKOLENIE Z ZAKRESU PRZEPISÓW REGATOWYCH ŻEGLARSTWA

Część 2 Rozdział C

W pobliżu znaków i przeszkód

Warszawa, 14.04.2013

Opracowała: Zofia Truchanowicz

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Rozdział C – W pobliżu znaków i przeszkód

- ✓ *Przepis 18 – miejsce przy znaku*
- ✓ *Przepis 19 – miejsce do minięcia przeszkody*
- ✓ *Przepis 20 – miejsce do zwrotu na wiatr przy przeszkodzie*
- ✓ *Przepis 21 - uniewinnienie*

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

ROZDZIAŁ C – Czemu służy

- ✓ *Jasnemu określeniu praw i obowiązków jachtów przy znakach i przeszkodach*
- ✓ *Jasnemu określeniu podstaw do uniewinnienia jachtu*
- ✓ *Zminimalizowaniu prawdopodobieństwa kontaktu*

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

PODSUMOWANIE „NOWOŚCI”

- ✓ *Cztery przepisy* w rozdziale C zamiast trzech:
 - *przepis 18 – dot. znaków*
 - *przepis 19 – dot. miejsca do minięcia przeszkody*
 - *przepis 20 – dot. miejsca do zwrotu na wiatr przy przeszkodzie*
 - *przepis 21 - dot. podstaw do uniewinnienia*

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

PODSUMOWANIE „NOWOŚCI”

- ✓ *Zmiana definicji **miejsca przy znaku** określająca zarówno miejsce do dożeglowania do znaku, jak i miejsce do okrążenia znaku konieczne do przebycia trasy*
- ✓ *Zmiana w przepisie 18.3 - przepis ma zastosowanie kiedy jacht **przechodzi dziobem linię wiatru w strefie**, a nie kiedy kończy zwrot w strefie*

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

PODSUMOWANIE „NOWOŚCI”

- ✓ *Zmiana struktury przepisu 20 i nowy przepis 20.3 dot. przekazywania żądania o miejsce do zwrotu na wiatr przy przeszkodzie innemu jachtowi*

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Preambuła Rozdziału C

- ✓ *Przepisy Rozdziału C nie mają zastosowania przy znaku startowym otoczonym wodą żeglowną lub jego linii kotwicznej od czasu, gdy jachty zbliżają się do nich w celu wystartowania do czasu, gdy ich nie miną.*

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.1

Przepis 18 ma zastosowanie pomiędzy jachtami, gdy wymagane jest, aby pozostawiły znak po tej samej stronie i co najmniej jeden z nich znajduje się w strefie
(...)

Definicja *Strefy*

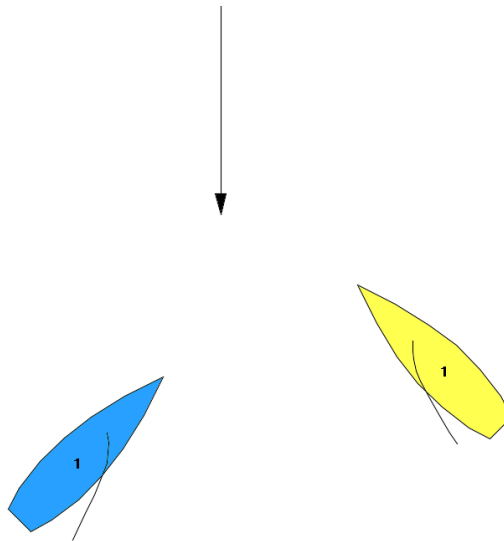


Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.1

(...) Jednakże, nie stosuje się on:

a) pomiędzy jachtami na przeciwnych halsach na kursie na wiatr,

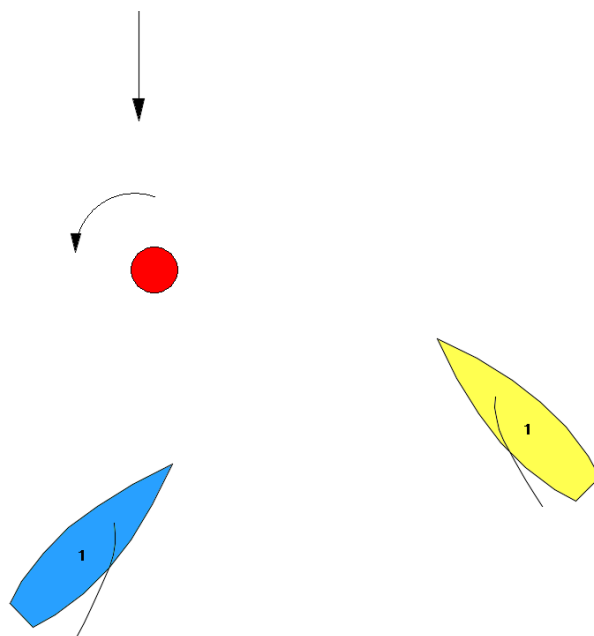


Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.1

(...) Jednakże, nie stosuje się on:

b) pomiędzy jachtami na przeciwnych halsach, gdy kursem właściwym przy znaku dla jednego z nich, ale nie dla obydwóch jest wykonanie zwrotu na wiatr,

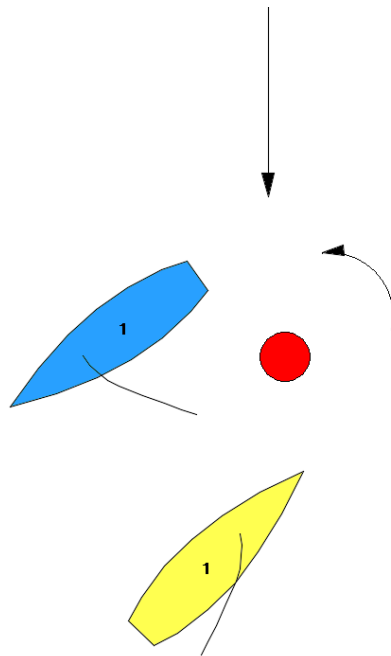


Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.1

(...) Jednakże, nie stosuje się on:

c) pomiędzy jachtem zbliżającym się do znaku, a jachtem, opuszczającym znak lub

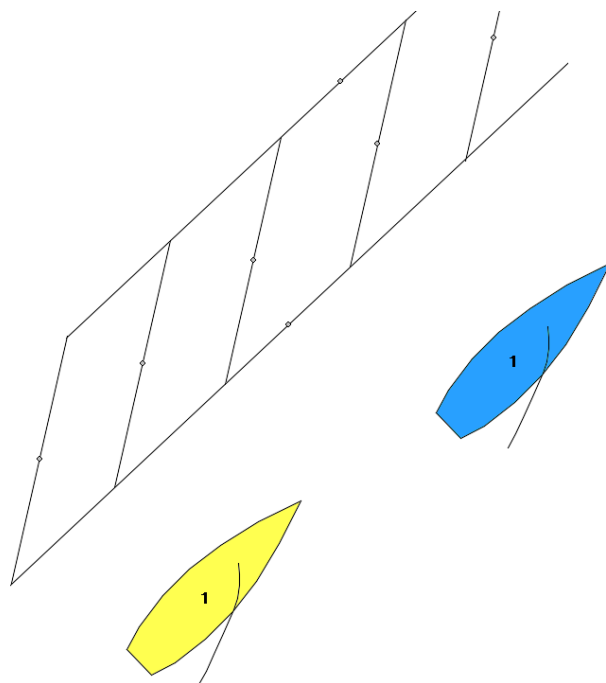


Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.1

(...) Jednakże, nie stosuje się on:

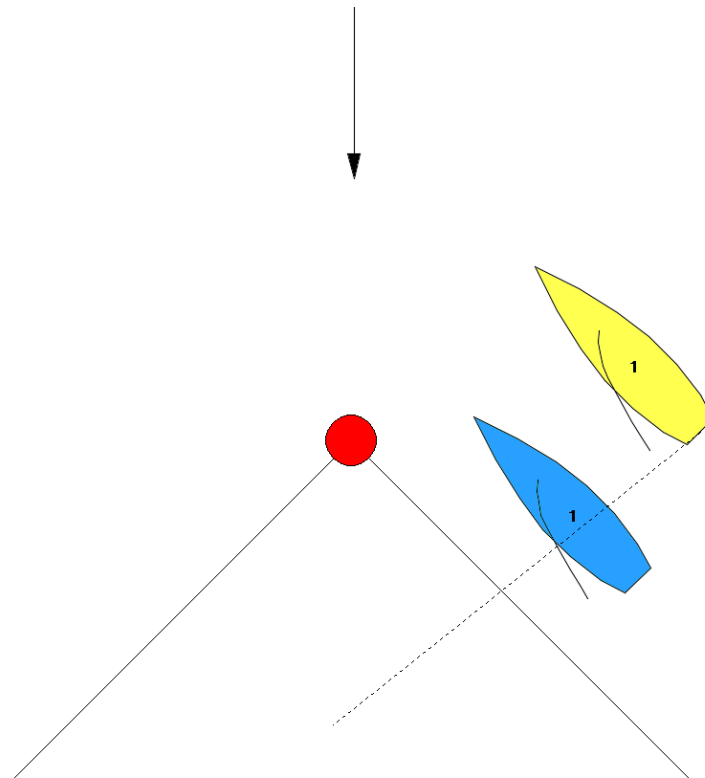
d) jeżeli znakiem jest ciągnącą się przeszkoda, w którym to przypadku stosuje się przepis 19.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.2 (a)

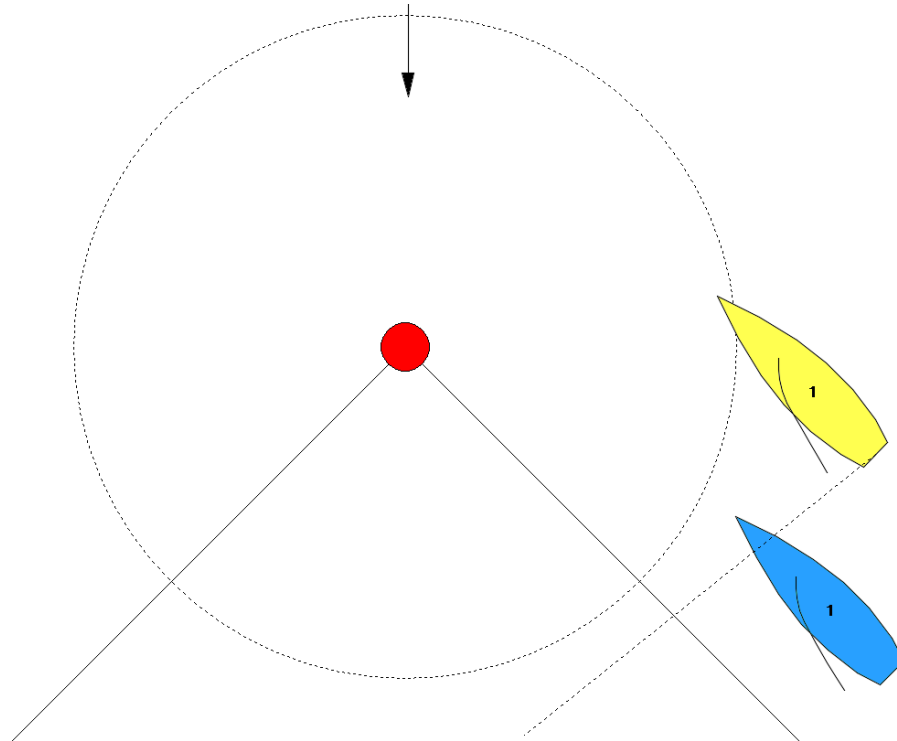
Gdy jachty są w kryciu, jacht zewnętrzny musi dać jachtowi wewnętrznemu miejsce przy znaku chyba, że stosuje się przepis 18.2(b).



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.2 (b)

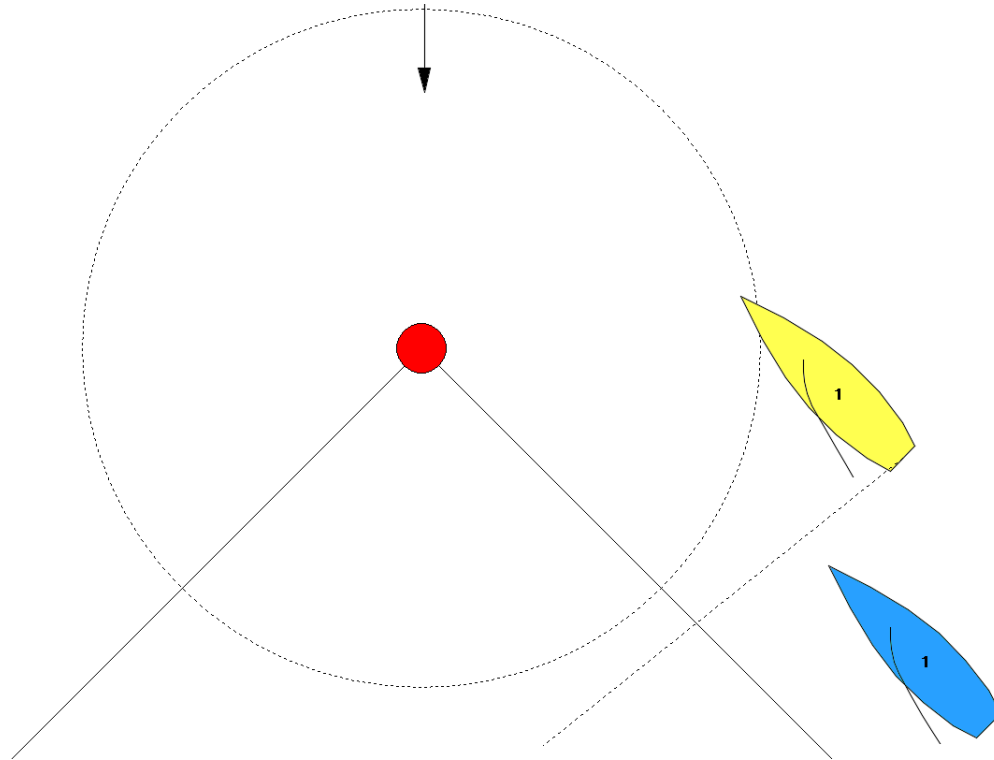
Jeżeli jachty sg w kryciu, gdy pierwszy z nich osiąga strefę to jacht, który jest w tym momencie zewnętrzny musi od tego czasu dawać jachtowi wewnętrznemu miejsce przy znaku (...)



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.2 (b)

(...) Jeżeli jacht jest swobodny z przodu, gdy osiąga strefę to jacht, który jest w tym momencie swobodny z tyłu musi od tego czasu dawać mu miejsce przy znaku.

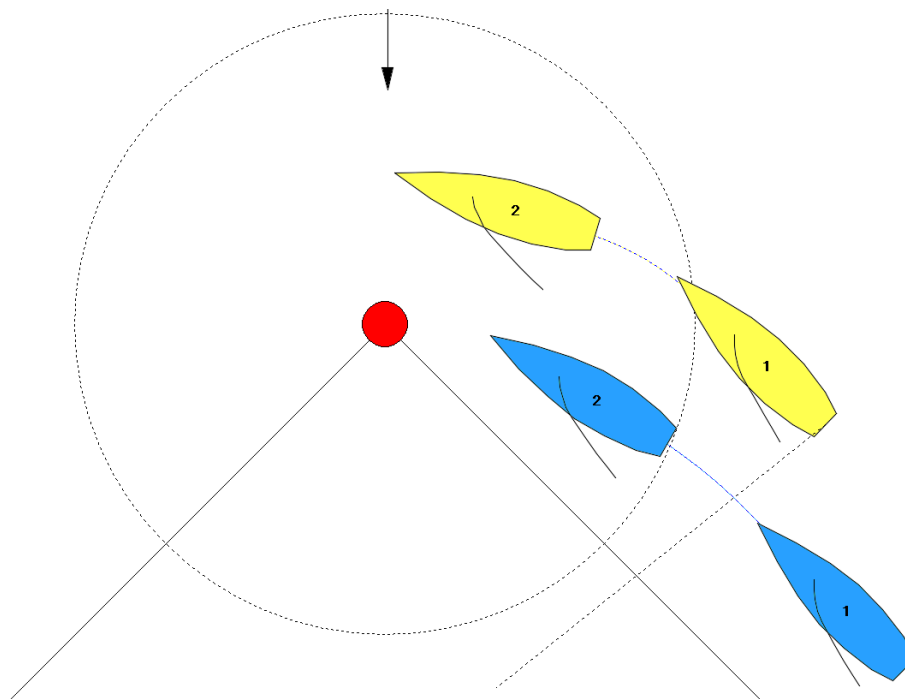


Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.2 (c)

Gdy jacht jest zobowiązany przez przepis 18.2(b) do dania miejsca przy znaku,

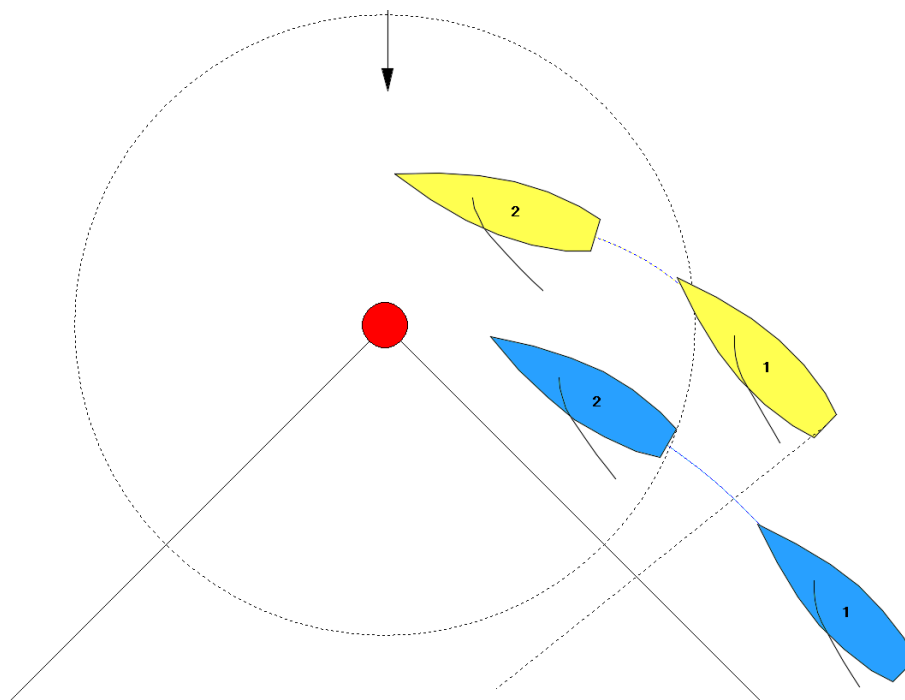
(1) musi on kontynuować to nawet, jeżeli później krycie jest zerwane lub osiągnięte jest nowe krycie;



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.2 (c)

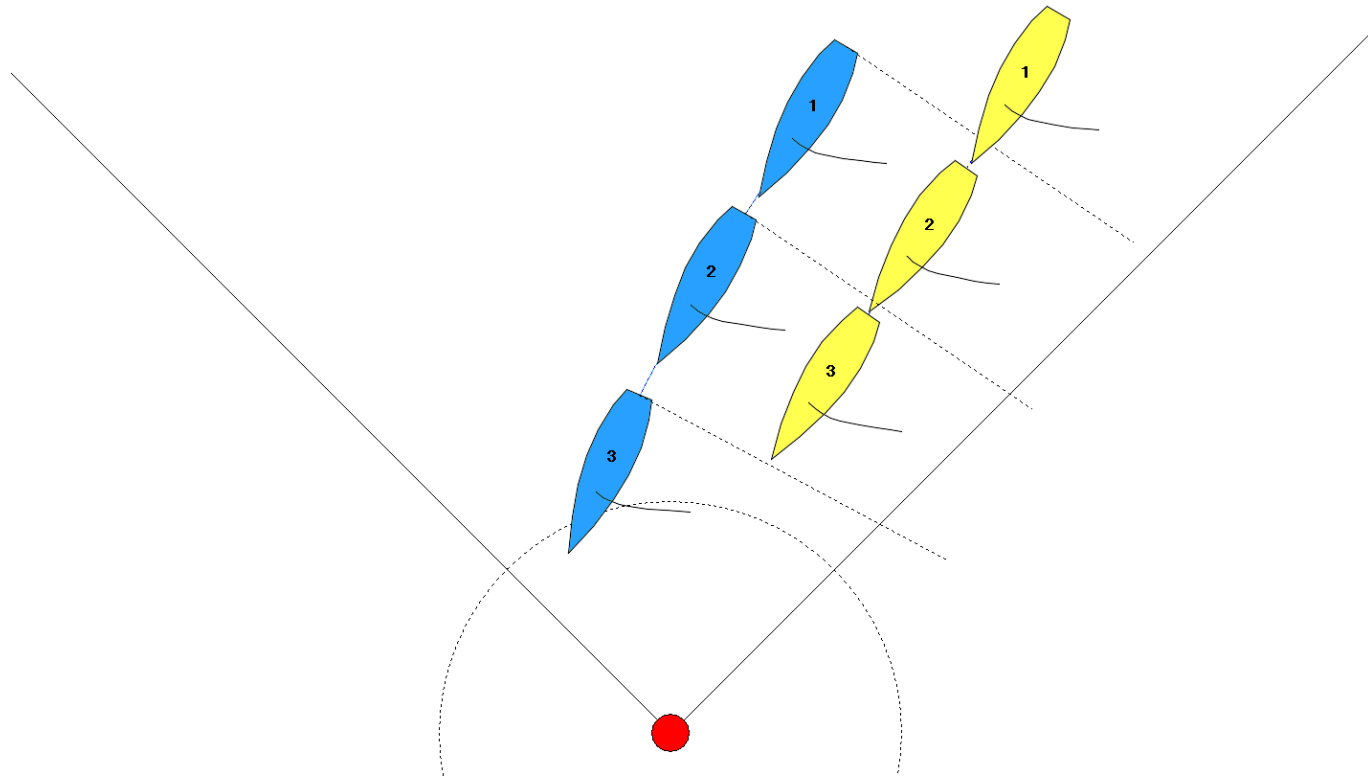
(2) jeśli osiągnie on krycie po wewnętrznej jachtu uprawnionego do miejsca przy znaku, musi on również dać temu jachtowi miejsce do żeglowania jego kursem właściwym dopóki pozostają one w kryciu.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.2 (d)

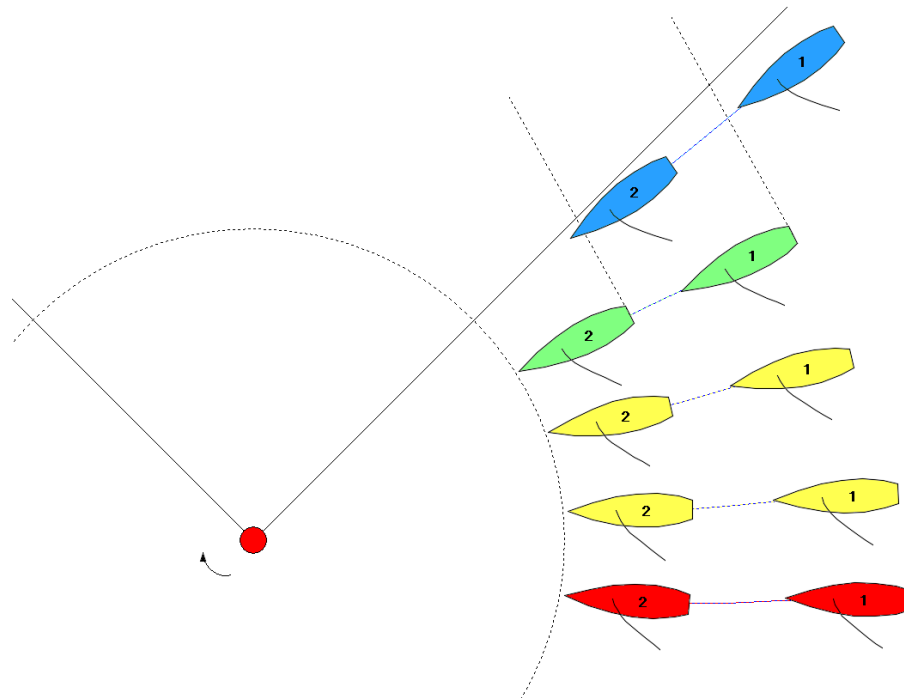
Jeżeli istnieje uzasadniona wątpliwość, czy jacht uzyskał lub zerwał krycie we właściwym czasie powinno być przyjęte, że to nie nastąpiło.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.2 (e)

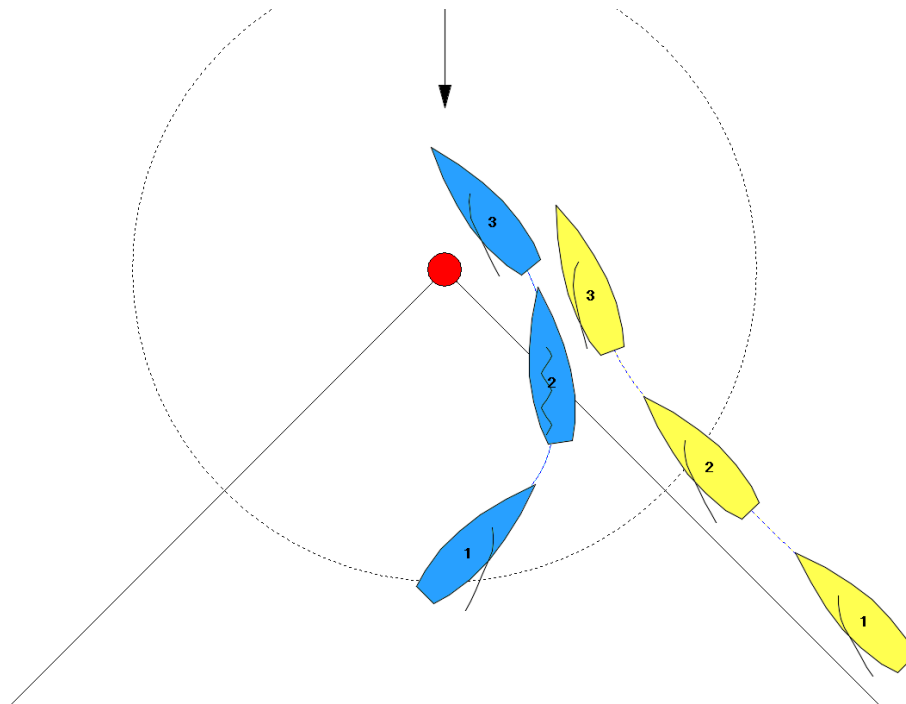
Jeżeli jacht uzyskał krycie po wewnętrznej z pozycji swobodny z tyłu lub poprzez wykonywanie zwrotu na wiatr po nawietrznej drugiego jachtu i jeżeli od momentu rozpoczęcia krycia jacht zewnętrzny nie był w stanie dać miejsca przy znaku to nie musi tego miejsca dawać.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.3

Jeżeli jacht znajdujący się w strefie *przechodzi dziobem linię wiatru* i jest wówczas na tym samym halsie, co jacht osiągnający znak, przepis 18.2 od tego czasu nie ma między nimi zastosowania.

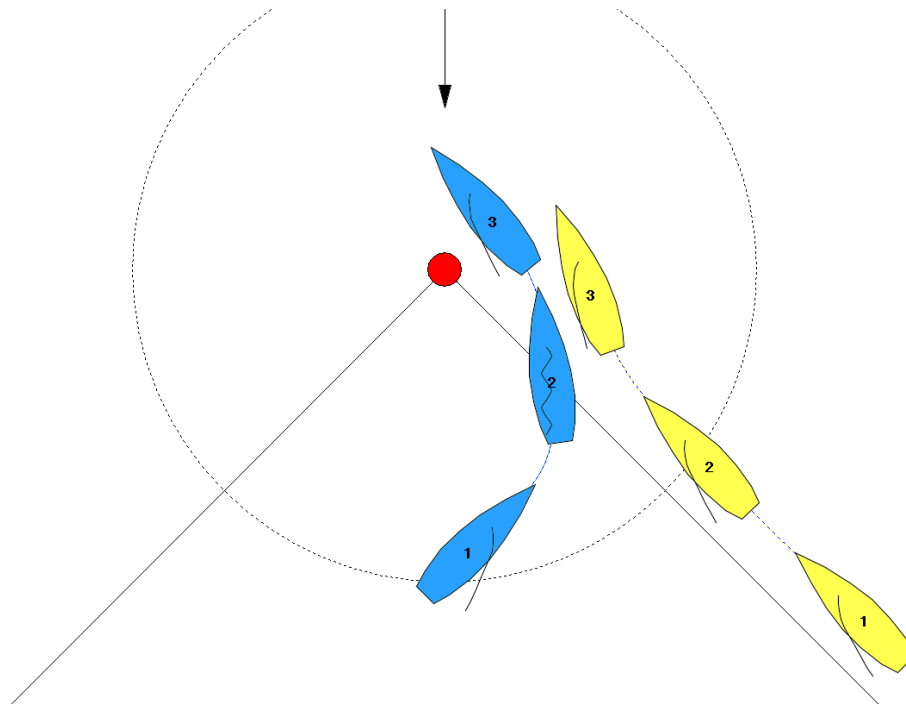


Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.3

Jacht, który zmienił hals:

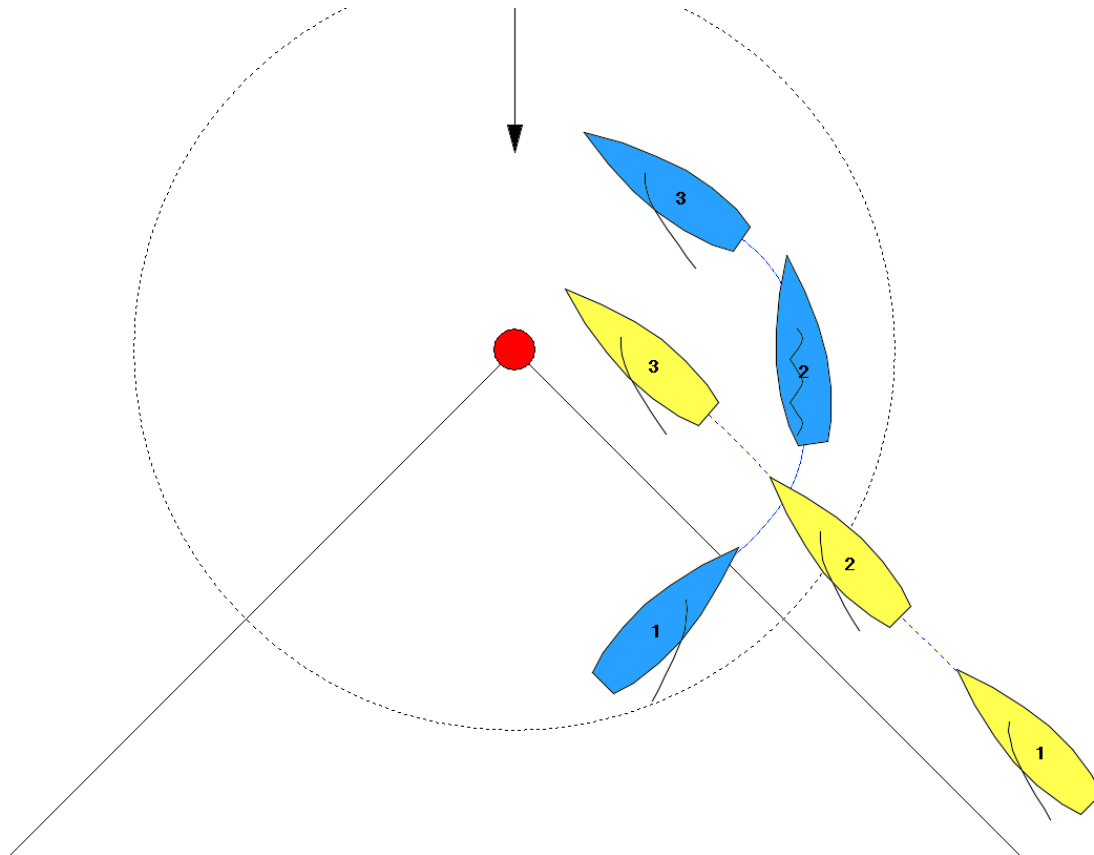
- a) nie może zmusić drugiego jachtu do żeglowania powyżej kursu ostro na wiatr celem **uniknięcia kontaktu** lub uniemożliwić temu drugiemu minięcie znaku po wymaganej stronie oraz;



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.3

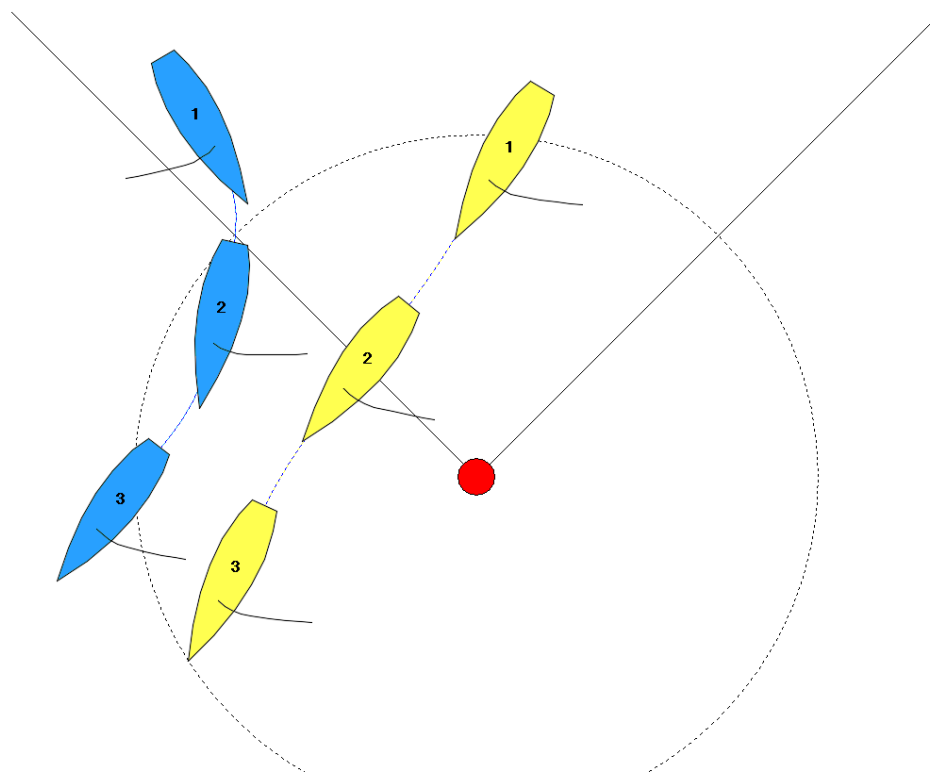
b) musi pozostawić miejsce przy znaku, jeżeli drugi jacht uzyskuje krycie po jego wewnętrznej.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.4

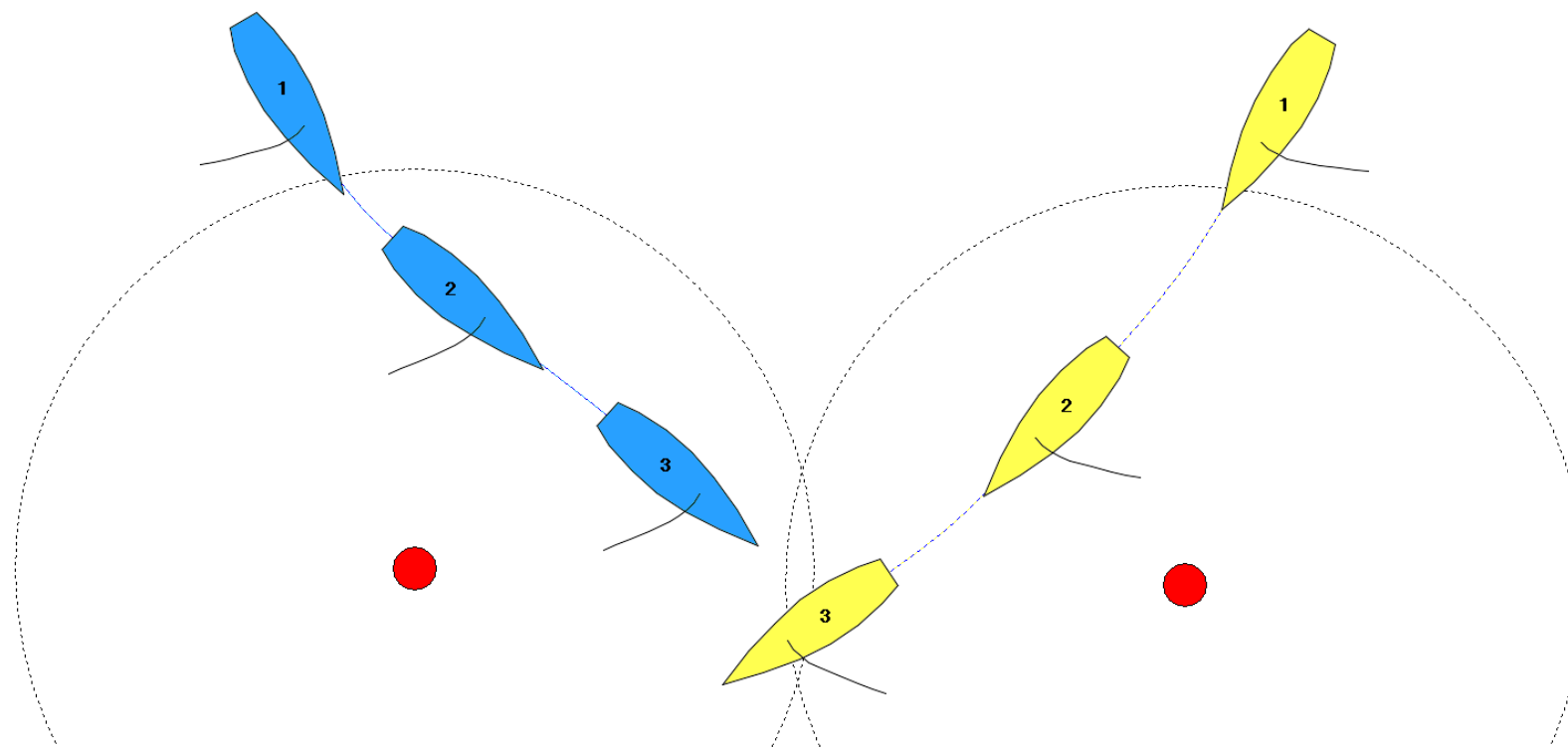
Gdy jacht będący w kryciu po wewnętrznej i mający prawo drogi musi wykonać zwrot z wiatrem przy znaku, by żeglować swoim kursem właściwym, nie może on żeglować dalej od znaku niż jest to konieczne do żeglowania tym kursem.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 18.4

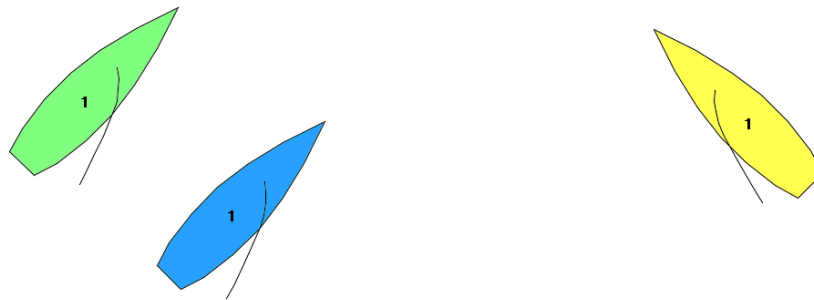
Przepis 18.4 nie stosuje się przy znakach bramki.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 19.1

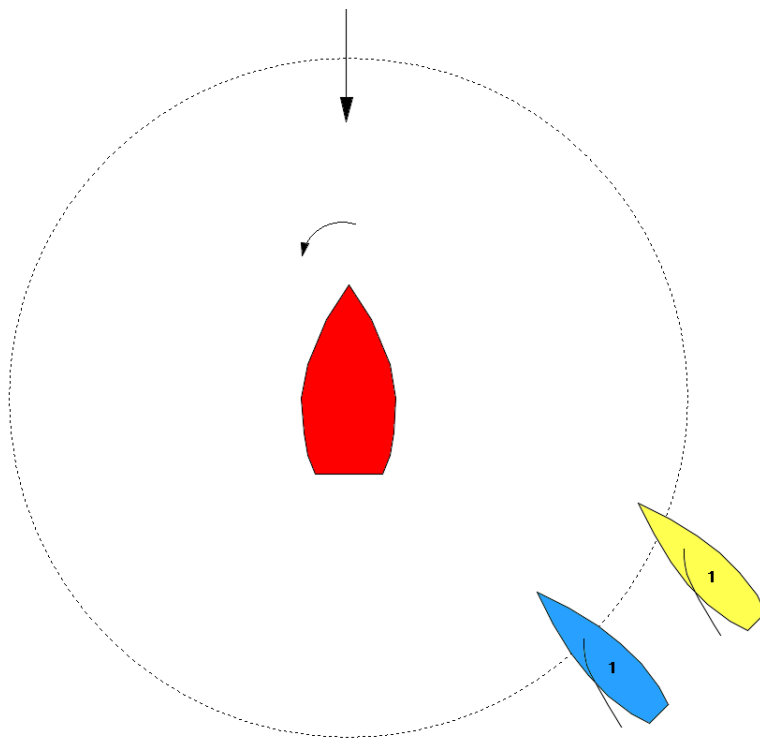
Przepis 19 stosuje się pomiędzy jachtami przy przeszkodzie z wyjątkiem, gdy jest ona również znakiem, którą jachty muszą pozostawić po tej samej stronie.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 19.1

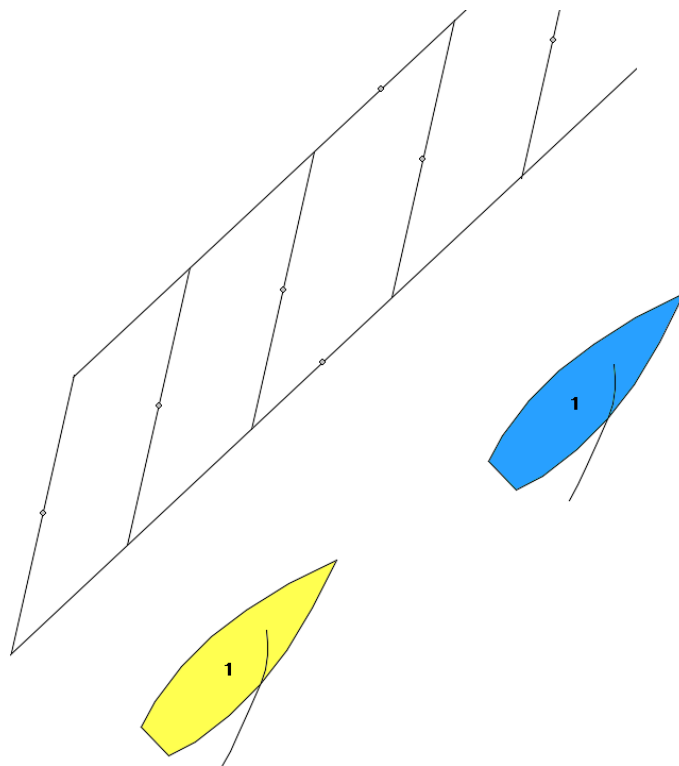
Przepis 19 stosuje się pomiędzy jachtami przy przeszkodzie z wyjątkiem, gdy jest ona również znakiem, którą jachty muszą pozostawić po tej samej stronie.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 19.1

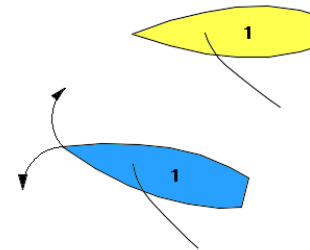
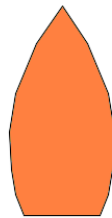
Jednak przy ciągnącej się przeszkodzie zawsze stosuje się przepis 19, a nie przepis 18.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 19.2 (a)

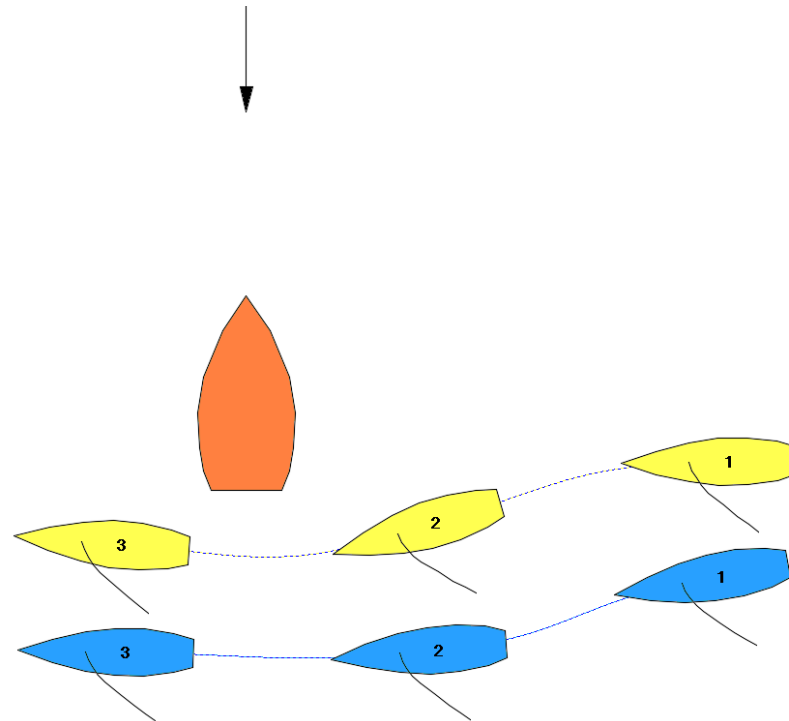
Jacht z prawem drogi może wybrać stronę, po której minie przeszkodę.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 19.2 (b)

Gdy jachty są w kryciu, jacht zewnętrzny musi dać jachtowi wewnętrznemu miejsce pomiędzy nim a przeszkodą chyba, że nie był stanie tego zrobić od momentu rozpoczęcia krycia.



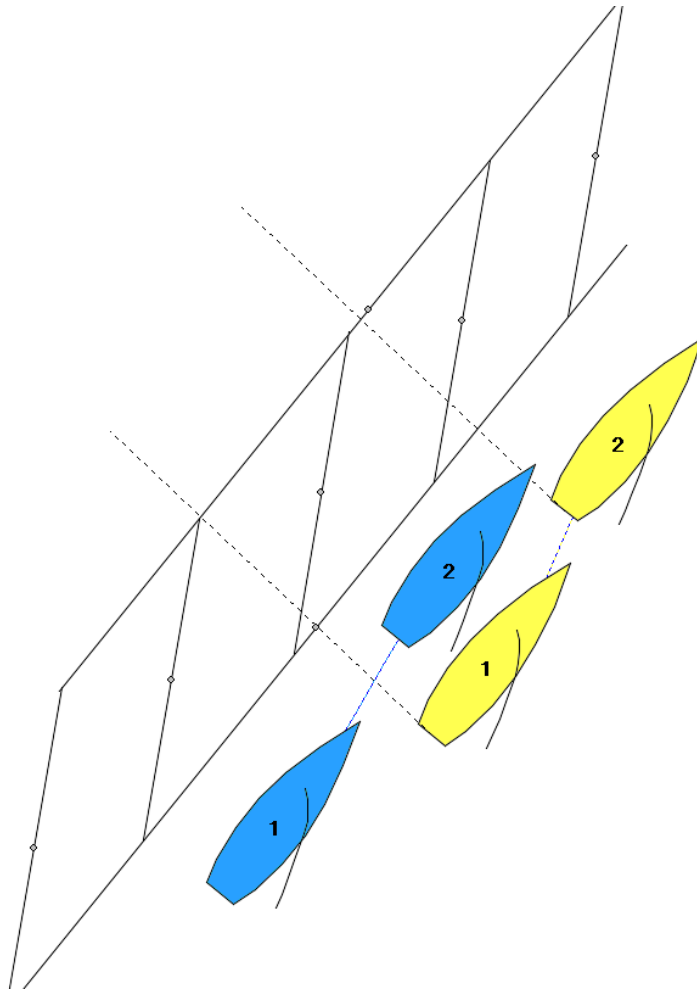
Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 19.2 (c)

Podczas, gdy jachty mijają ciągnącą się przeszkodę, jeżeli jacht, który był swobodny z tyłu i zobowiązany do ustępowania osiągnie krycie pomiędzy drugim jachtem, a przeszkodą i w momencie rozpoczęcia krycia nie ma miejsca dla niego do przejścia pomiędzy nimi, nie jest on uprawniony do miejsca zgodnie z przepisem 19.2(b). W czasie trwania krycia musi on ustępować i przepisy 10 i 11 nie mają zastosowania.

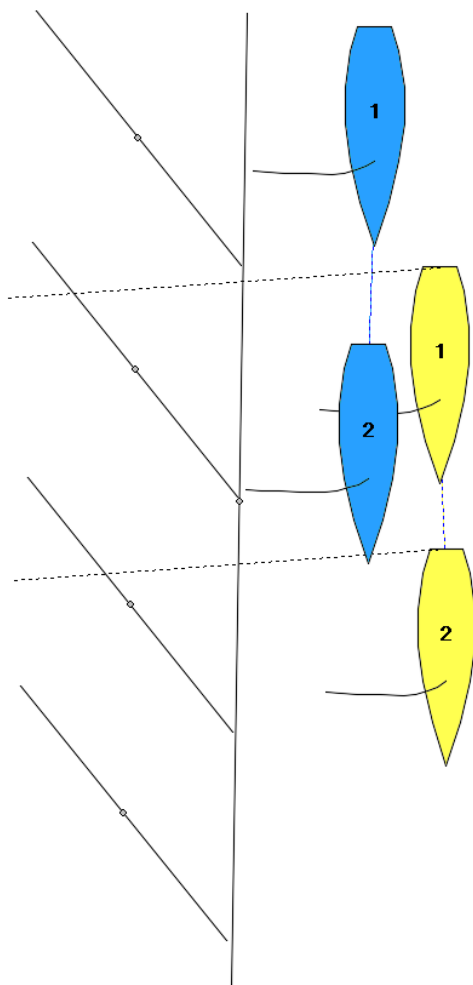
Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 19.2 (c)



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

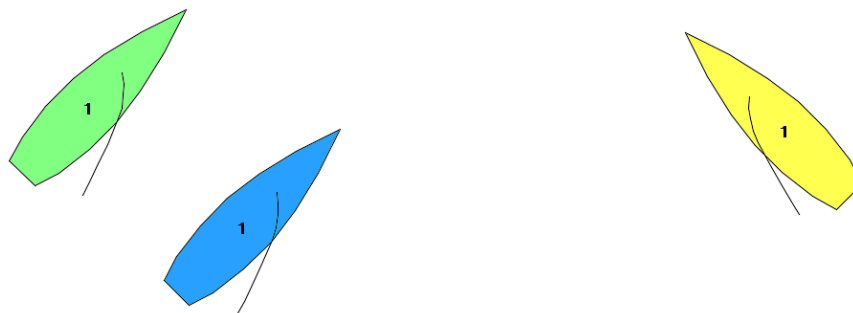
Przepis 19.2 (c)



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.1

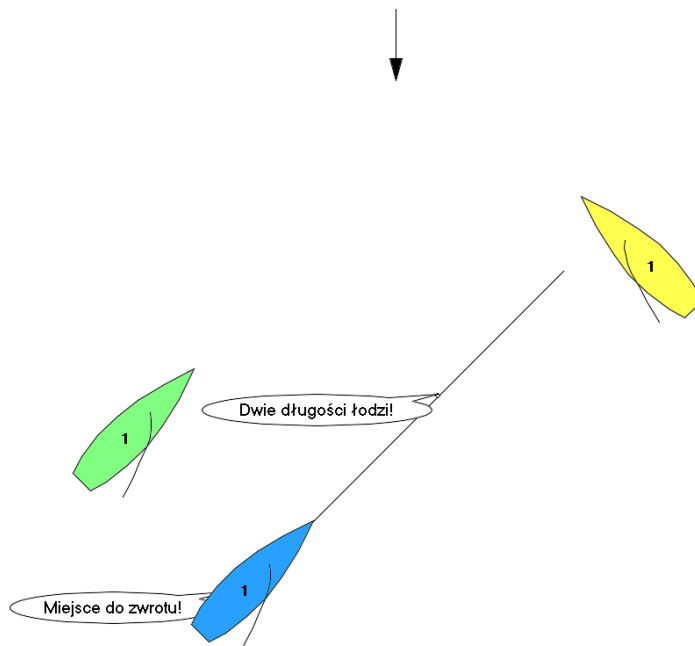
Jacht zbliżający się do przeszkody może żądać okrzykiem miejsca do zwrotu na wiatr i uniknięcia innego jachtu na tym samym halsie(...)



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.1

Jednakże, jacht nie może żądać miejsca do zwrotu, jeżeli
(a) może bezpiecznie uniknąć przeszkody bez konieczności
wykonania zasadniczej zmiany kursu,



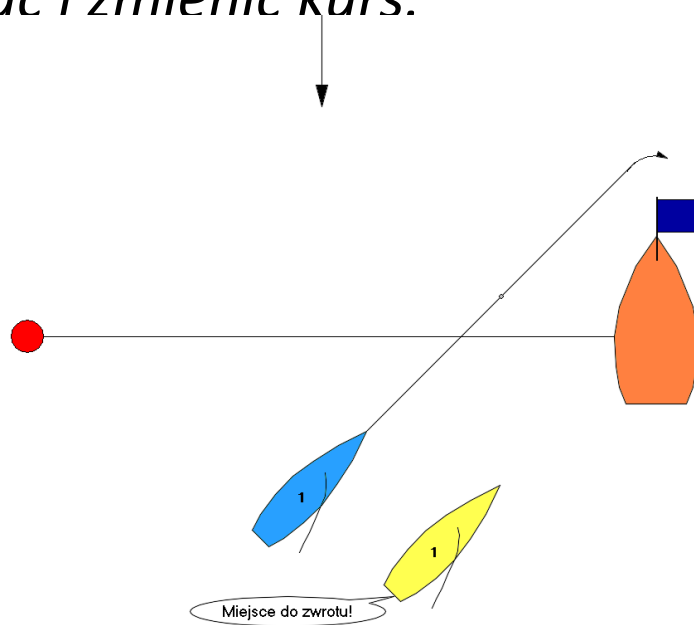
Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.1

Jednakże, jacht nie może żądać miejsca do zwrotu, jeżeli

(b) żegluje poniżej kursu ostro na wiatr lub

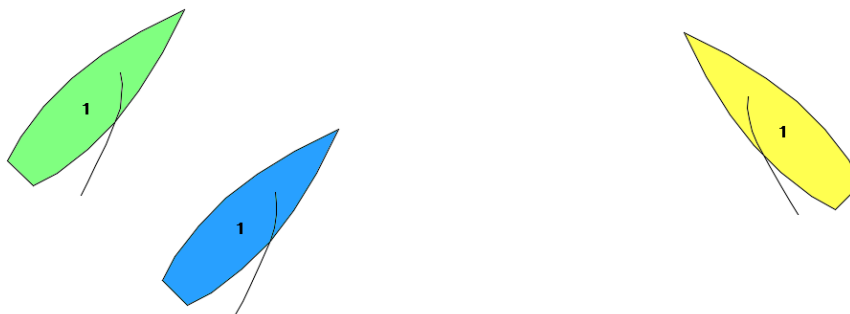
(c) przeszkoda jest znakiem i jacht, który go osiąga byłby zobowiązany zareagować i zmienić kurs.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.2

(a) Po tym gdy jacht żądał miejsca do zwrotu musi on dać jachtowi, od którego żądał miejsca do zwrotu czas na reakcję.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

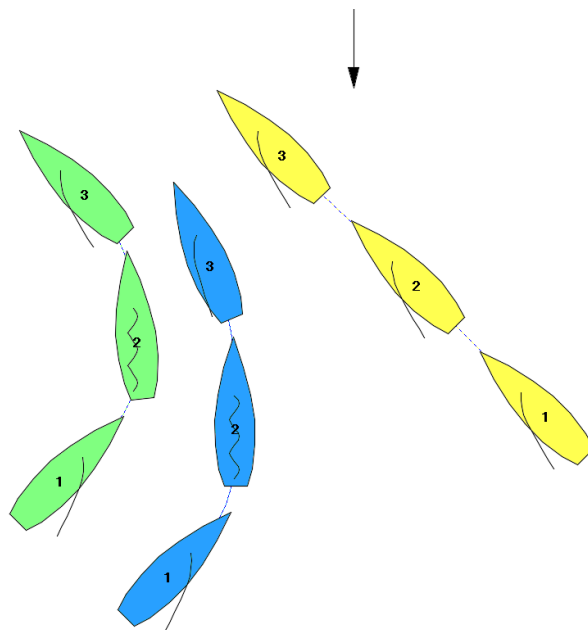
Przepis 20.2

(b) Jacht, od którego żądano miejsca do zwrotu musi zareagować nawet, jeśli jacht żądający miejsca do zwrotu łamie przepis 20.1.

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.2

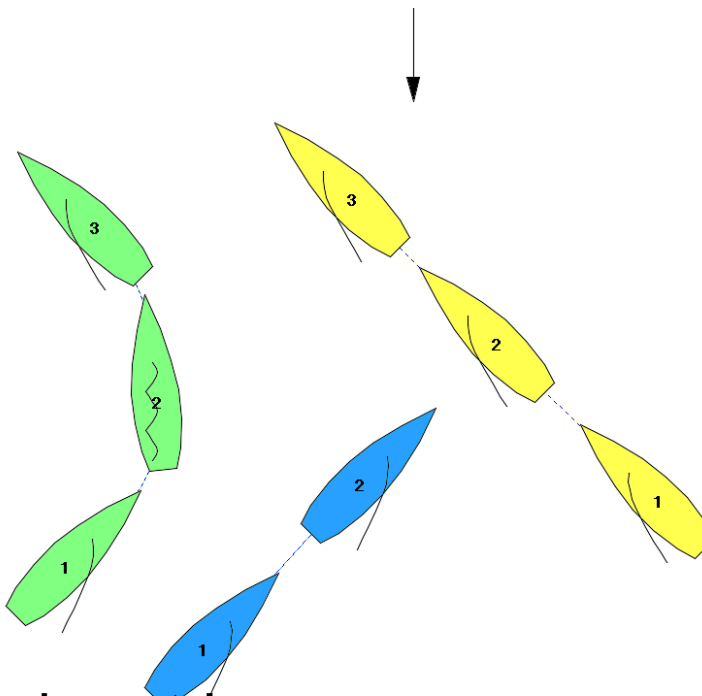
(c) Jacht, od którego żądano miejsca do zwrotu musi zareagować albo przez wykonanie zwrotu na wiatr najszybciej jak to możliwe albo natychmiast odpowiedzieć „rób zwrot”, po czym dać żądającemu jachtowi miejsce do zwrotu i unikać tego jachtu.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.2

- (d) *Gdy jacht, od którego żądano miejsca do zwrotu zareaguje, jacht żądający miejsca do zwrotu musi wykonać zwrot na wiatr najszybciej jak to możliwe.*

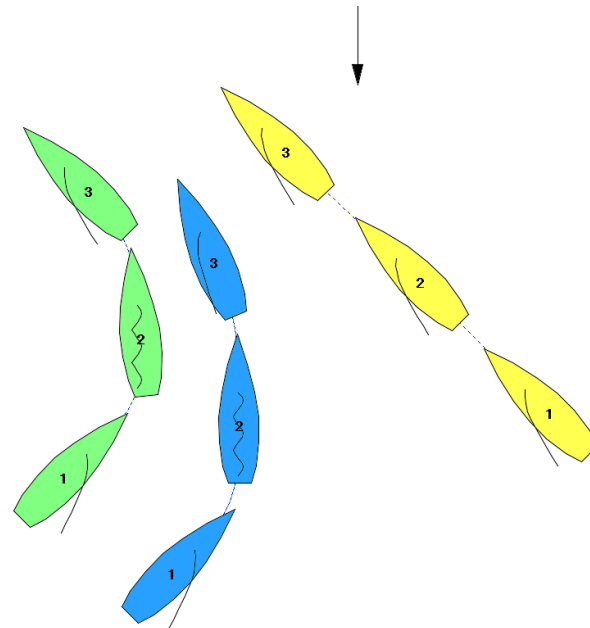


Miejsce do zwrotu!

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.2

(e) Od momentu, gdy jacht żąda miejsca do zwrotu, do chwili gdy wykona zwrot i uniknie jachtu, od którego żądał miejsca do zwrotu, przepis 18.2 nie ma między nimi zastosowania.



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 20.3

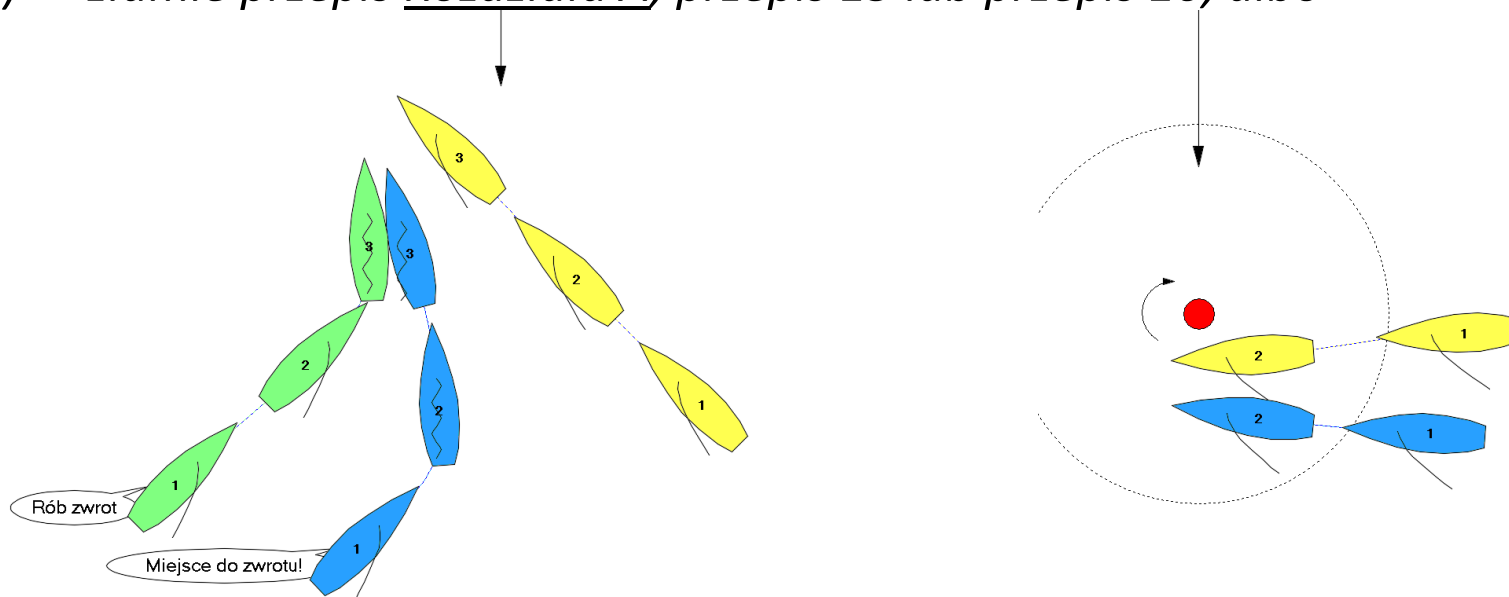
Jeżeli jacht, od którego żądano miejsca do zwrotu na wiatr, zamierza zareagować przez wykonanie zwrotu na wiatr, może on żądać od innego jachtu na tym samym halsie miejsca do zwrotu na wiatr i uniknięcia go. Może on żądać miejsca do zwrotu nawet, jeśli jego żądanie nie spełnia wymagań przepisu 20.1. Przepis 20.2 ma zastosowanie pomiędzy nim i jachtem, od którego żąda miejsca do zwrotu.

Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 21 - Uniewinnienie

Jeżeli jacht korzysta z miejsca lub miejsca przy znaku, do którego jest uprawniony na podstawie przepisu Rozdziału C, musi on być uniewinniony jeśli w trakcie incydentu z jachtem, który zobowiązany był do dania mu miejsca lub miejsca przy znaku

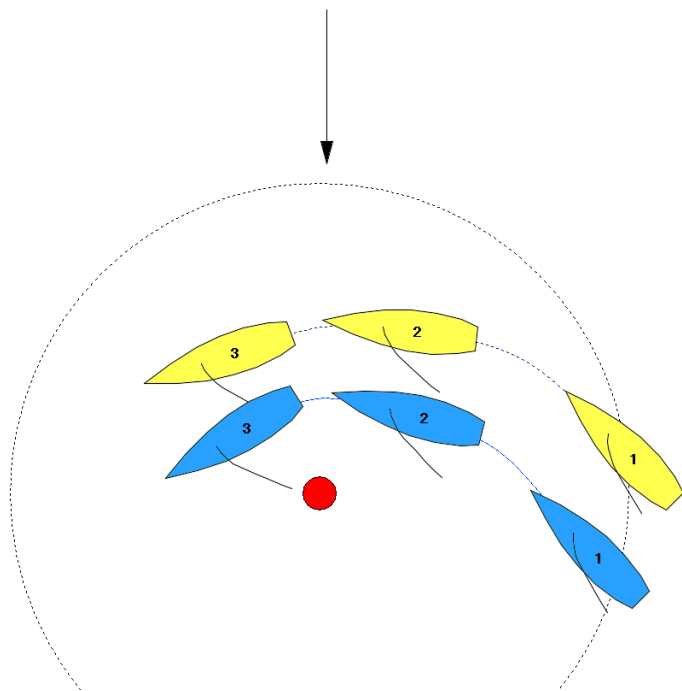
(a) złamie przepis Rozdziału A, przepis 15 lub przepis 16, albo



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 21 - Uniewinnienie

(a) złamie przepis Rozdziału A, przepis 15 lub przepis 16, albo



Część 2 – Gdy jachty spotykają się

Przepis 21 - Uniewinnienie

(b) jest zmuszony do złamania przepisu 31.

CZAS NA QUIZ!

